

# ACUMEN



GALERIE  
JOSEPH







DISPONIBLE EN  
4 IDIOMAS

# FRANÇAIS ENGLISH ITALIANO ESPAÑOL



## ACUMEN

### "LA CURIOSIDAD ES UN MÚSCULO QUE HAY QUE TRABAJAR ACTIVAMENTE"

Estas palabras leídas en la cuenta de Instagram del artista, intérprete, compositor y director del grupo *Catastrophez*, Pierro 3000, inspiraron nuestro número de octubre.

Y es que el equipo editorial de *Acumen Magazine* no se conforma con estar al día de la actualidad cultural, sino que busca constantemente despertar nuestra curiosidad a través del descubrimiento de talentos que desafían y cuestionan nuestra visión del mundo.

Empezamos con el dúo creativo formado por Alexandra Batten y Daniel Kamp y su diseño radical, que está a medio camino entre las esculturas y los objetos experimentales, estos artistas traspasan los límites de la creación para regalarnos piezas de una ferocidad sorprendente, casi orgánica. Un ejemplo es *Sex Tape*, una mesa de centro hecha de acero inoxidable y vidrio templado con un bajo contenido de óxido de hierro, que sostiene una llave USB sellada en las láminas de vidrio que contiene un video del dúo de diseñadores haciendo el amor.

Otro descubrimiento es el del estudio español SPY y sus instalaciones monumentales que embellecen nuestro urbanismo al tiempo que cuestionan nuestra relación con el mundo. Se trata de proyectos que interactúan con nuestro entorno para sacudir nuestra vida cotidiana.

En un universo completamente diferente, GNB Architects desvela dos proyectos sorprendentes que desdibujan los límites entre naturaleza y arquitectura. Líneas ondulantes, originales y lúdicas en el corazón de las Cícladas... Una arquitectura vermicular y contemporánea, sencillamente magistral.

A la revista *Acumen* también le gusta seguir a artistas de talento en sus viajes artísticos, como es el caso de la joven pintora Inès Longevial y sus melancólicos autorretratos, que nos sacuden y nos recorren el cuerpo de emoción. Rizzoli Nueva York publica su primera monografía, y este reconocimiento nos llena de asombro...

Algunos de nuestros descubrimientos, como las fotografías del artista Alexandre Souète, son especialmente cautivadores.

Con unos decorados minimalistas que combinan extrañeza, melancolía e intimidad, el artista-fotógrafo nos ofrece una visión de la profunda belleza de la naturaleza y de la fragilidad del ser humano. Recién llegado de un viaje a Islandia y Groenlandia, Alexandre Souète se complace en compartir con nosotros sus primeras imágenes, una verdadera narración fotográfica entre la inmensidad y la intimidad, de una belleza vertiginosa.

Además, descubriremos el universo fotográfico del artista Dominik Popdlipniak, cuya obra se inspira en el cine, las bandas sonoras y la luz. Este noctámbulo captura momentos furtivos que reflejan su visión del mundo, y a la fotógrafa Pauline Alioua y su misterioso mundo de matices y profundidad.

Finalmente, para los que quieren alejarse de todo, la revista *Acumen* les desvela algunos lugares íntimos y originales para evadirse, y descubrirlos sin demora...

De igual forma, queremos dar las gracias al comisario Mark Hachem por la portada de nuestro número de octubre, inmortalizada por el fotógrafo Gunter Sachs, así como a todos nuestros colaboradores que, movidos por su curiosidad sin límites, nos ayudan a descubrir verdaderos talentos.

Esperamos que disfruten la lectura

MÉLISSA BURCKEL

PORTADA  
© Gunter Sachs

# EDITORIAL





© Batten & Kamp



© Hugo Pétygny



© GNB ARCHITECTURE / RIBBON

## DISEÑO

- 12 EL DISEÑO RADICAL DE BATTEN & KAMP
- 18 LAS ESCENOGRAFÍAS INFLADAS DE PAF ATELIER
- 23 DAMIEN GERNAY, EL MAGO DEL AGUA Y LA MATERIA
- 27 LO IMPERDIBLE DE LA PARIS DESIGN WEEK
- 38 DRAGA & AUREL
- 44 SPY STUDIO, ESPECTACULAR POETA

## ARQUITECTURA

- 52 ARQUITECTURA EN MOVIMIENTO
- 65 SUSPENSION HOUSE: UN MAGNÍFICO EQUILIBRIO ENTRE ARQUITECTURA Y NATURALEZA
- 68 NOMAD HOUSE, UN RETIRO LLENO DE PAZ EN EL DESIERTO DE ARIZONA
- 73 PARADAS DE AUTOBÚS SOVIÉTICAS VISTAS POR CHRISTOPHER HERWIG
- 77 LA DISCRETA ARQUITECTURA DE FENWICK POR EDITION OFFICE
- 83 ARQUITECTURA: DESCUBRIENDO EL BRUTALISMO ITALIANO

## ARTE

- 90 LE FRESNOY
- 96 THIBAUT BRUNET
- 102 KATIA BOURDAREL
- 109 PARIS + PAR ART BASEL
- 112 RIZZOLI "NEW YORK" PUBLICA LA PRIMERA MONOGRAFÍA DE LA ARTISTA INÈS LONGEVIAL
- 119 MARK ROTHKO
- 123 LORIS GRÉAUD

## FOTOGRAFÍA

- 127 ULAS & MERVE : LA MODA EN EL OJO DEL SURREALISMO
- 133 OLGA URBANEK: SER CUERPO Y ESCENARIO
- 138 LA NOSTALGIA FUTURISTA DE MARIA SVARBOVA
- 144 LAS IMÁGENES NOCTURNAS DE DOMINIK PODLIPNIAK
- 151 PAULINE ALIOUA
- 157 CORPS À CORPS
- 162 NORMAN REEDUS, EXPOSICIÓN FOTOGRÁFICA
- 169 ALEXANDRE SOUËTRE
- 185 COUP D'ŒIL

# RESUMEN





## CINE

- 188 LAURA STEVENS: MUNDOS INTERIORES
- 195 PRIMERAS IMÁGENES DE LA SEGUNDA PARTE DE *DUNE*
- 200 *LOST IN THE NIGHT*, EN LAS SOMBRAS DE DESIERTO
- 205 *KILLERS OF THE FLOWER MOON*
- 210 EN LOS ARCHIVOS DE SOFIA COPPOLA

## ESFERA DE LA MODA

- 219 LA MODA & EL ARTE DE LO INSÓLITO SEGÚN MONICA MENEZ
- 224 NUEVA COLECCIÓN DE LA MARCA KHAITE
- 229 SABINE VILLIARD: CUANDO LA MODA Y EL ARTE SE COMBINAN PARA CREAR BELLEZA
- 235 AYA FUJITA & EL ARTE REVOLUCIONARIO DEL MAQUILLAJE
- 239 ¡PHOEBE PHILO ESTÁ DE VUELTA!
- 242 THOM BROWNE CELEBRA LA VIDA A TRAVÉS DEL GRIS
- 248 *HELMUT NEWTON LEGACY*: CUANDO EL TRABAJO TRASCIENDE GÉNEROS
- 255 GUNTER SACHS, EXPOSICIÓN FOTOGRÁFICA
- 258 LES RIVES DE LA BEAUTÉ 2023

## GASTRONOMÍA

- 263 RESTAURANTE DAIMANT
- 267 CLÉO, UN LUGAR ÍNTIMO
- 270 TE PRESENTAMOS LA VINOTECA DEL MOMENTO: DONNA
- 277 SONGES
- 280 EL NORTE DE ÁFRICA VISTO POR EL ESCRITOR GASTRONÓMICO JEFF KOEHLER
- 284 MAISON KAPUNKA
- 289 IRASSHAI

## VIAJE

- 296 LA TOSCANA, TIERRA DE BELLEZA
- 303 VENICE VENICE HOTEL, HOSPITALIDAD POSTVENECIANA
- 308 THEADDRESSES, TU NUEVO LUGAR PREFERIDO
- 317 HOTEL NOLINSKI EN VENECIA
- 323 SON BLANC

# RESUMEN

© Laura Stevens

© Atelier mai 98

© Francisco Nogueira

© Monica Menez







FRANCIA - PARIS

# EL DISEÑO RADICAL DE BATTEN & KAMP

**Afincados en París, Alexandra Batten y Daniel Kamp han desarrollado una obra con una identidad fuerte y radical.**

Batten and Kamp es un dúo creativo formado por Alexandra Batten y Daniel Kamp. Los dos diseñadores nacieron en Nueva Zelanda y ahora viven en París. ¿Sus creaciones? Esculturas funcionales creadas en colaboración con artesanos de todo el mundo, así como objetos experimentales contruidos con sus propias manos. Sus obras, expuestas en Nueva York, Shanghai, París, Tokio, Bruselas, Copenhague y Hong Kong, están representadas por galerías de arte funcional de renombre mundial, como Carpenters Workshop Gallery, Galerie Philia y Objective Gallery.

Una de sus creaciones más inusuales es la mesa de café "*Sex Tape*". Fabricada en vidrio laminado de bajo contenido en hierro y acero inoxidable, su parte superior alberga una memoria USB. Cubierta por láminas de cristal, no contiene más que un vídeo del dúo de diseñadores haciendo el amor.







“Con *Sex Tape*, preguntamos a nuestro público qué es lo que realmente quiere de nosotros y nos preguntamos qué es lo que realmente queremos ofrecerle. Trata sobre los límites y la tentación, la vulnerabilidad y la mercantilización auto-perpetuada de nuestra relación”, explican.

Aunque no tiene el aura sensual de “*Sex Tape*”, “*Orbit Coffee table*”, una suntuosa mesa de acero inoxidable acabada a mano, demuestra la maestría y el talento del dúo, que nos ofrece una pieza sacada directamente de otro universo. Lo mismo ocurre con “*Steel and Stone*”, una singular colección que incluye un asiento, mesas de centro y una luminaria en la que se combinan a la perfección una lámina plegada de acero inoxidable y una piedra de granito.

Texturas y materiales opuestos se encuentran en la mesa *Chrialith* o en esta *chaise longue* de plástico transparente y mineral... Y luego está la inquietante, pero igualmente fascinante “*Comfort Seeker Seeker*”, en la que un famoso asiento *Eames* se posa sobre un inquietante robot de cuatro patas. De esta forma, Batten y Kamp consiguen sacudimos a la vez que articulan artesanía y belleza.

**LISA AGOSTINI**

BATTENANDKAMP.COM







BÉLGICA - BRUSELAS

## LAS ESCENOGRAFÍAS INFLADAS DE PAF ATELIER

En la última edición de la feria *Collectible* de Bruselas, el atelier Paf destacó con sus sorprendentes estructuras hinchables. Suspendidos del techo del complejo Tour & Taxi, los cilindros blancuecinos pretendían orientar a los transeúntes durante su visita.

Fundado por Christopher Dessus en 2017, *Paf atelier* es un estudio de arquitectura y escenografía con sede en París. A través de sus numerosos proyectos -incluida la escenografía para el desfile de moda LGN SS 2024 y la boutique Carven en los Campos Elíseos-, Paf atelier está demostrando que por fin es posible una nueva forma de practicar la arquitectura.

### INVESTIGACIÓN EXPERIMENTAL

El ingeniero y arquitecto alemán Hans Walter Müller inspiró a Christopher Dessus para crear sus estructuras hinchables. Afincado en Francia, Müller lleva trabajando en la arquitectura del movimiento desde los años sesenta. Fue uno de los primeros en construir una iglesia hinchable en Montigny-lès-Cormeilles.

Tras numerosos intercambios con esta figura emblemática del arte cinético, los prototipos hinchables de *Collectible 2023* fueron tomando forma poco a poco en la mente de Christopher Dessus. En colaboración con un taller de artesanos, el escenógrafo se dedicó a buscar un material de origen, fácilmente transportable y ligero. Así, la escenografía de la feria de diseño contemporáneo estaba destinada a ser reutilizada para otro proyecto y el Centre de Design de l'UQAM es una prueba de ello.







## COMBINACIÓN DE POSIBILIDADES

Para la ocasión, los estudiantes de la UQAM han ideado “*Les langages du possible*”, una instalación que cuestiona las distintas posibilidades que esconde el espacio público. Juntos debaten un principio que podría ir más allá de las leyes del trazado clásico. Al igual que la escenografía de la feria de diseño de Bruselas, algunos de los cilindros se mantienen unidos por cuerdas azuladas, mientras que otros se apoyan contra una pared o se apilan en el suelo como un juego de construcción.

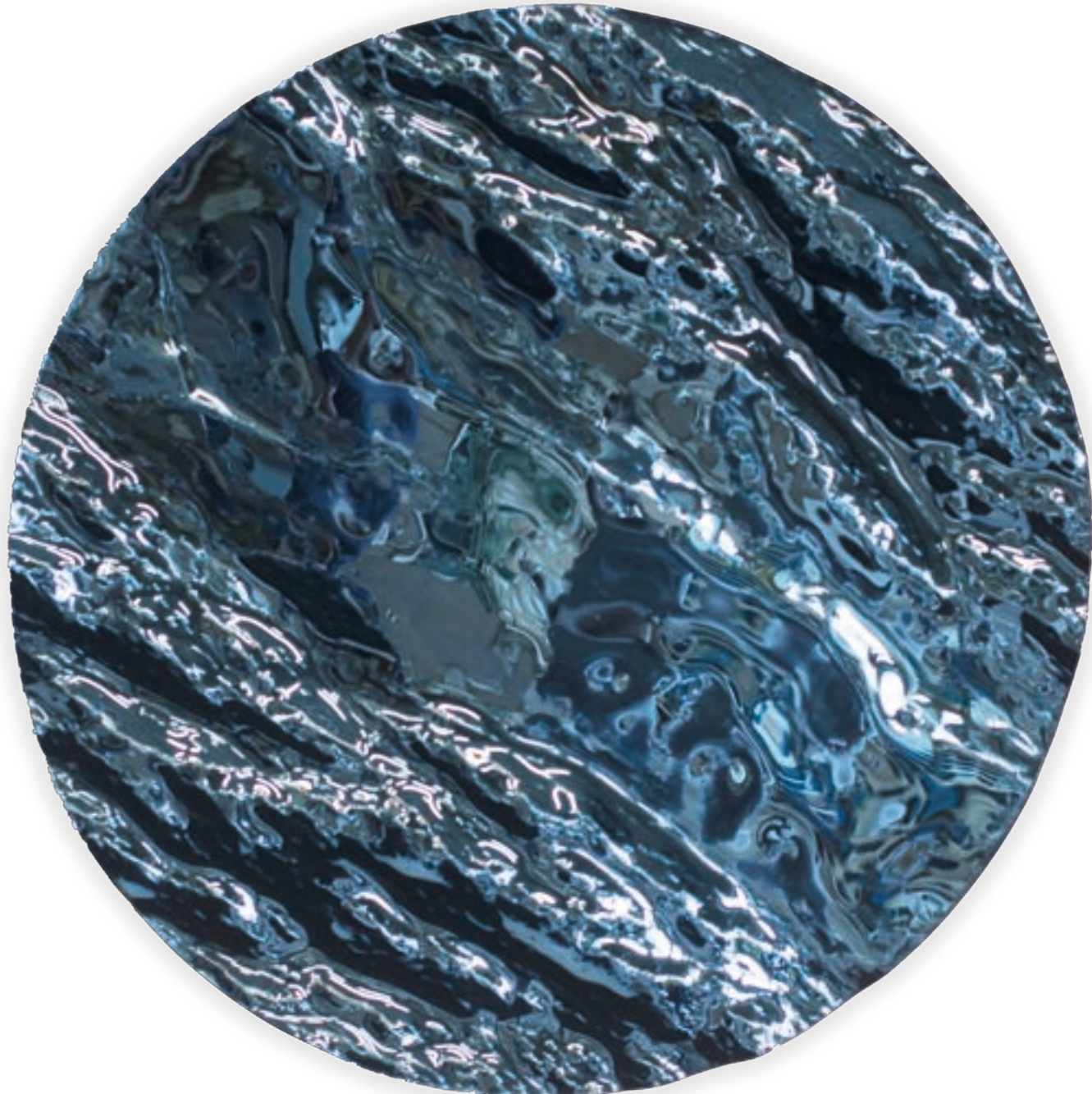
Puedes leer más sobre la investigación de *Paf Atelier* en hinchables en un libro que publicará Pli en 2024.

**MARINE MIMOUNI**

PAFATELIER.COM







BÉLGICA - BRUSELAS

# DAMIEN GERNAY, EL MAGO DEL AGUA Y LA MATERIA

Descubre a este artista y diseñador polifacético que navega entre disciplinas.

Nacido en 1975 en los suburbios de París, Damien Gernay se matriculó en la Escuela Superior de Artes (ESA) Saint-Luc Tournai de Bélgica en la década de 1990. Tras graduarse, se dedicó a proyectos de escenografía para danza contemporánea y teatro, de nuevo en el Plat Pays. De 2003 a 2005, regresó a Francia, y más concretamente a Le Fresnoy, donde fue artista residente. Dos años más tarde, creó su propio estudio de diseño en Bruselas.





El diseño de Damien Gernay, que trabaja con mobiliario, iluminación y accesorios, se deleita difuminando las porosas fronteras entre los mundos del diseño y el arte. Su obra revela su gusto por la naturaleza y lo enigmático, pero también por la materialidad, la textura y la ambigüedad. En cuanto al error, ocupa el lugar que le corresponde en su obra, como marcador de la singularidad de cada pieza, su historia, sus paradojas y sus complejidades.

Habitual de los grandes eventos del diseño, como PAD Londres y París y la Semana del Diseño de Milán, el diseñador también ha presentado su obra en importantes instituciones como la Trienal de Milán, el Museo del Diseño de Gante y Bozar de Bruselas.

Entre sus obras más destacadas se encuentran sin duda las mesas de centro de la colección “*Mer Noire*”. Estas piezas se inspiran en el mar, tan aterrador como atractivo, con su aspecto siempre cambiante y su perpetuo movimiento como el cuero y acero patinado con el que han sido fabricadas. *“Con estas piezas he intentado capturar el momento presente y fijar para siempre un fragmento de la superficie del mar. El cuero era el material obvio para tal empresa: el cuero está vivo, puede moldearse en cualquier forma y su textura comparte su efecto cáustico con el agua. Así, la bandeja cobra vida y parece moverse con el reflejo de la luz”*.

El mundo del agua se refleja en “*Glaz Deep Blue*”. El espejo se inspira en el fenómeno destructivo de las olas en el océano, donde cuando dos se encuentran, su amplitud se debilita. Es un universo poético y despejado en el que da gusto sumergirse.

**LISA AGOSTINI**

DAMIENGERNAY.COM





FRANCIA - PARIS

## LO IMPERDIBLE DE LA *PARIS DESIGN WEEK*

Cita ineludible para todo amante del diseño y la arquitectura que se precie, la Semana del Diseño de París brindó a los diseñadores, experimentados o principiantes, la oportunidad de hacer vibrar la capital al ritmo del diseño. A continuación, un repaso a las cinco presentaciones imperdibles.

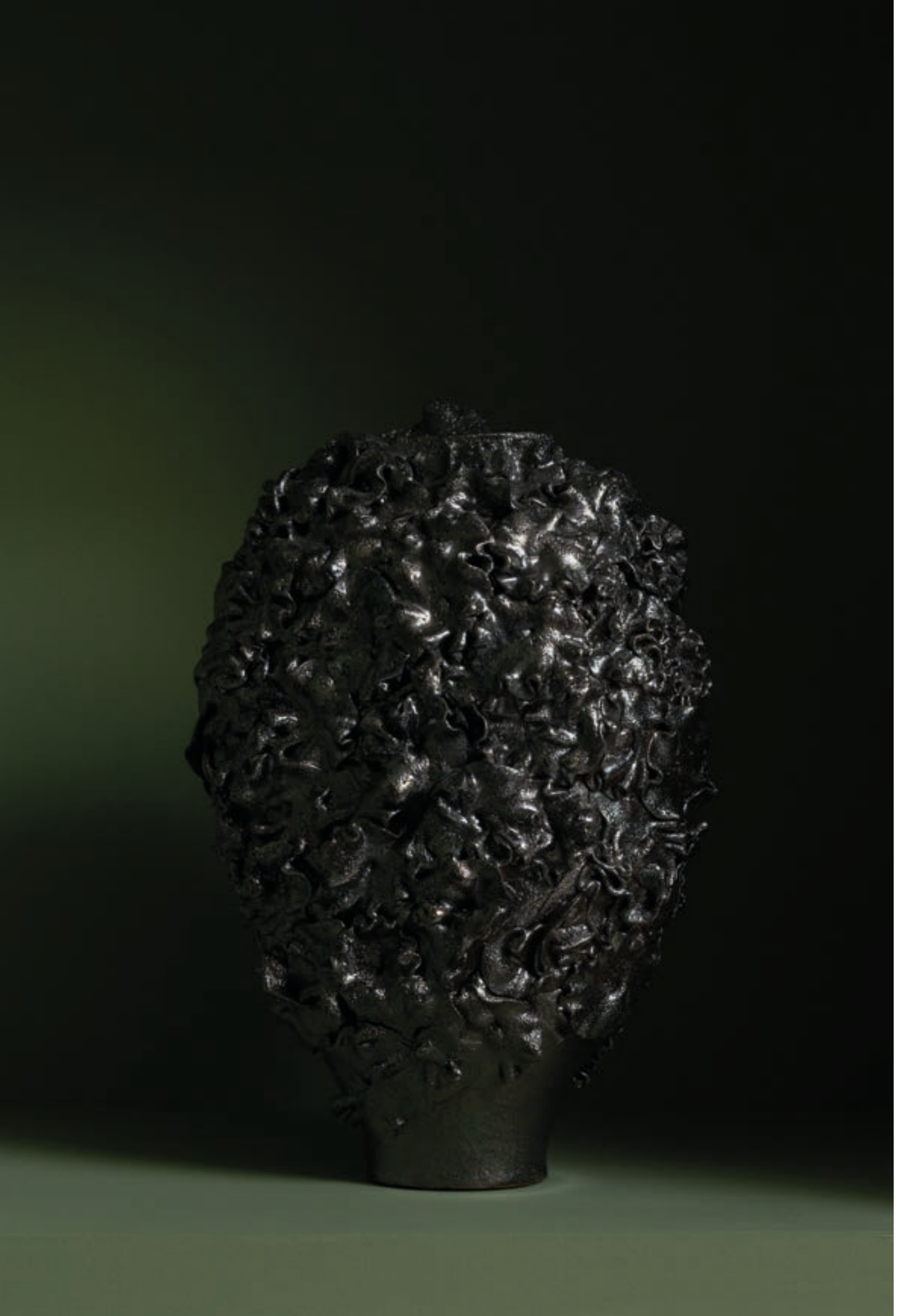
### BOON\_ROOM

BOON\_ROOM es una galería con un concepto único que fusiona arte, diseño y moda en un solo lugar. Lanzada en septiembre de 2018, ofreció una presentación en la Semana del Diseño de París, fusionando los campos del arte y el diseño, pero también la innovación.

En el programa, una exploración de los complejos conceptos de equilibrio, contraste, y la fusión armoniosa de la estética orgánica e industrial. En el amplio espacio de 700 m<sup>2</sup> de la galería, los visitantes pudieron descubrir una colección diversa que abarcaba desde mobiliario e iluminación hasta cerámica y mucho más. Entre los artistas y diseñadores que no podían faltar estaban Studiopepe, Mitternacht & Alexander y Daniel Stegen.

BOON-ROOM.COM

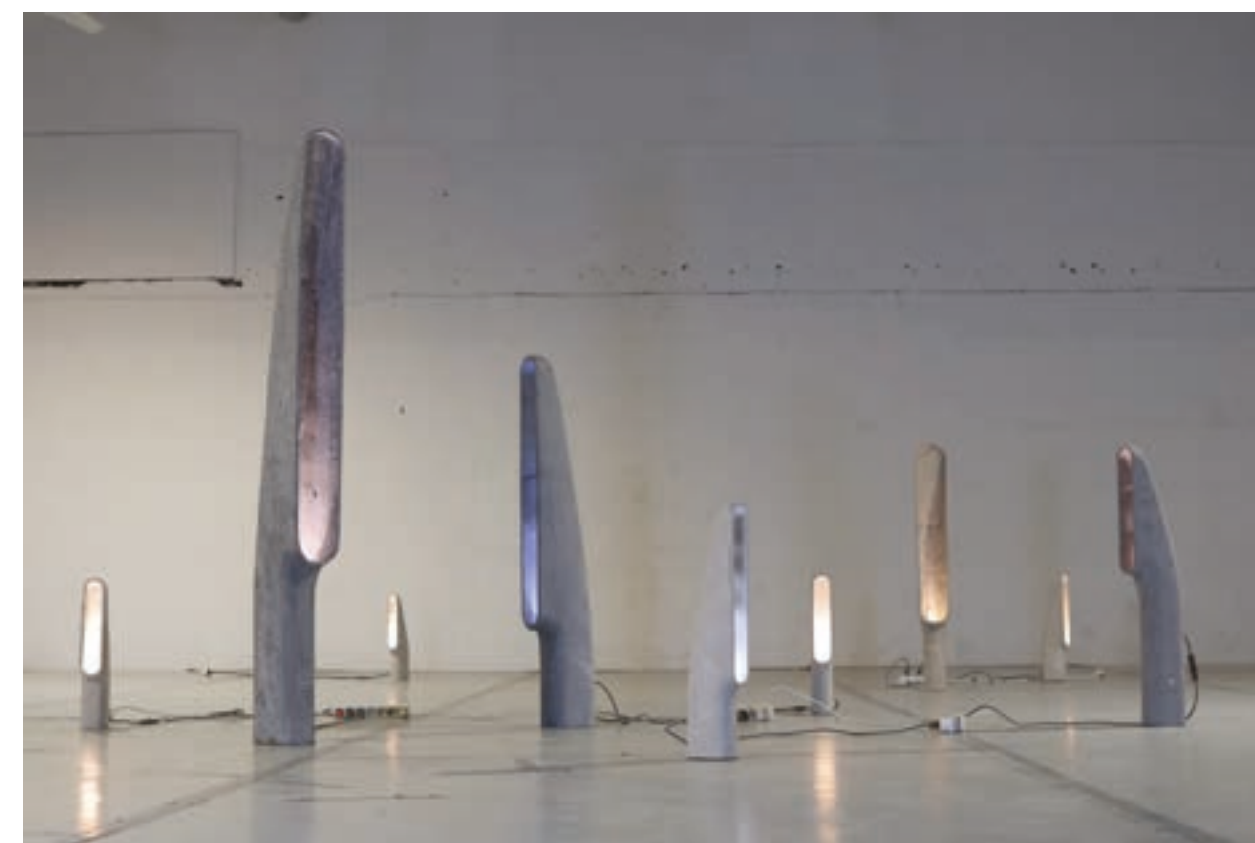




© BOON\_ROOM

28

DISEÑO



## JAMES HAYWOOD

Formado como ingeniero, James Haywood se ha volcado en el diseño, definiendo un universo singular con estética propia. Exponiendo en la *Paris Design Week Factory*, escaparate de los jóvenes diseñadores, el diseñador presentó una serie de inquietantes luminarias de la colección "*One of a Kind*". Con sus siluetas orgánicas, a medio camino entre una criatura marina y una planta acuática, estas creaciones se fabricaron con residuos de hornos, escombros de construcción y conchas de ostras. Una alternativa ideal al hormigón, pero con el mismo aspecto crudo.

JAMESHAYWOOD.ME



**RISING TALENT AWARD  
FRANCE**

Como cada año, *Maison & Objet*, el salón de los amantes del diseño y la decoración, rindió homenaje a los jóvenes talentos internacionales. Este año, se trataba de la *crème de la crème* del diseño francés. Entre los jóvenes diseñadores seleccionados estaban Athime de Crécy, antiguo colaborador de Philippe Starck, que nos asombró con sus sorprendentes baguettes "Copy Pasta", Hugo Drubay con su universo poético y contemplativo, así como Jeanne Andrieu, Nicolas Verschaeve y los dúos SCMP *DESIGN OFFICE* y *Passage...* Y por último, Tim Leclabart, cuya obra, impregnada de posmodernismo, ha ganado los premios de este año.

MAISON-OBJET.COM/PARIS





**SOPHIA TAILLET**

Diseñadora francesa graduada en la *École Nationale Supérieure des Arts Décoratifs* de París y formada en la *School of Visual Arts* de Nueva York, Sophia Taillet se mueve a caballo entre el diseño y el arte, explorando los materiales como medio creativo. En la Semana del Diseño de París de este año, la diseñadora presentó la "Melting Table".

Cautivada por la flexibilidad del vidrio fundido, trabajó con una lámina del material, que se dobló gradualmente y se posó en el suelo, creando un punto de contacto entre su superficie y su soporte.

SOPHIATAILLET.COM



© Uchronia, Think Pink!



**UCHRONIA**

Instalado en la Orangerie, el colectivo multidisciplinar creado por Julien Sebban tenía un objetivo: explorar el color, los motivos y las formas en un conjunto alegre, promoviendo al mismo tiempo el saber hacer tradicional francés. Entre las piezas más destacadas figuraban un biombo del Atelier Roma, una cama redonda de Lit National y telas revisitadas por Uchronia de Manufacture PELLE.

UCHRONIA.FR

**LISA AGOSTINI**

 PARIS DESIGN WEEK  
 2023  
 MAISON-OBJET.COM




ITALIA - COMO

**DRAGA & AUREL****EL ARTE DE LA TRANSPARENCIA**

Fundado en 2007 por Draga Obradovic y Aurel K. Basedow, Draga & Aurel es un estudio y taller multidisciplinar que trabaja en los campos del arte, las colecciones y el mobiliario.

Con una amplia experiencia en arte, moda y artesanía, los dos diseñadores deben su reputación a su combinación de métodos originales y a su enfoque artístico de los materiales y la composición.

Innovadores en el mundo del *upcycling* en el sector del diseño, el dúo comenzó su andadura reinventando a su manera muebles y objetos *vintage*, dando forma a las primeras colecciones “*Deshabillé*” y “*Heritage*”.





© Draga & Aurel, Baia console par Federica Lissoni

40



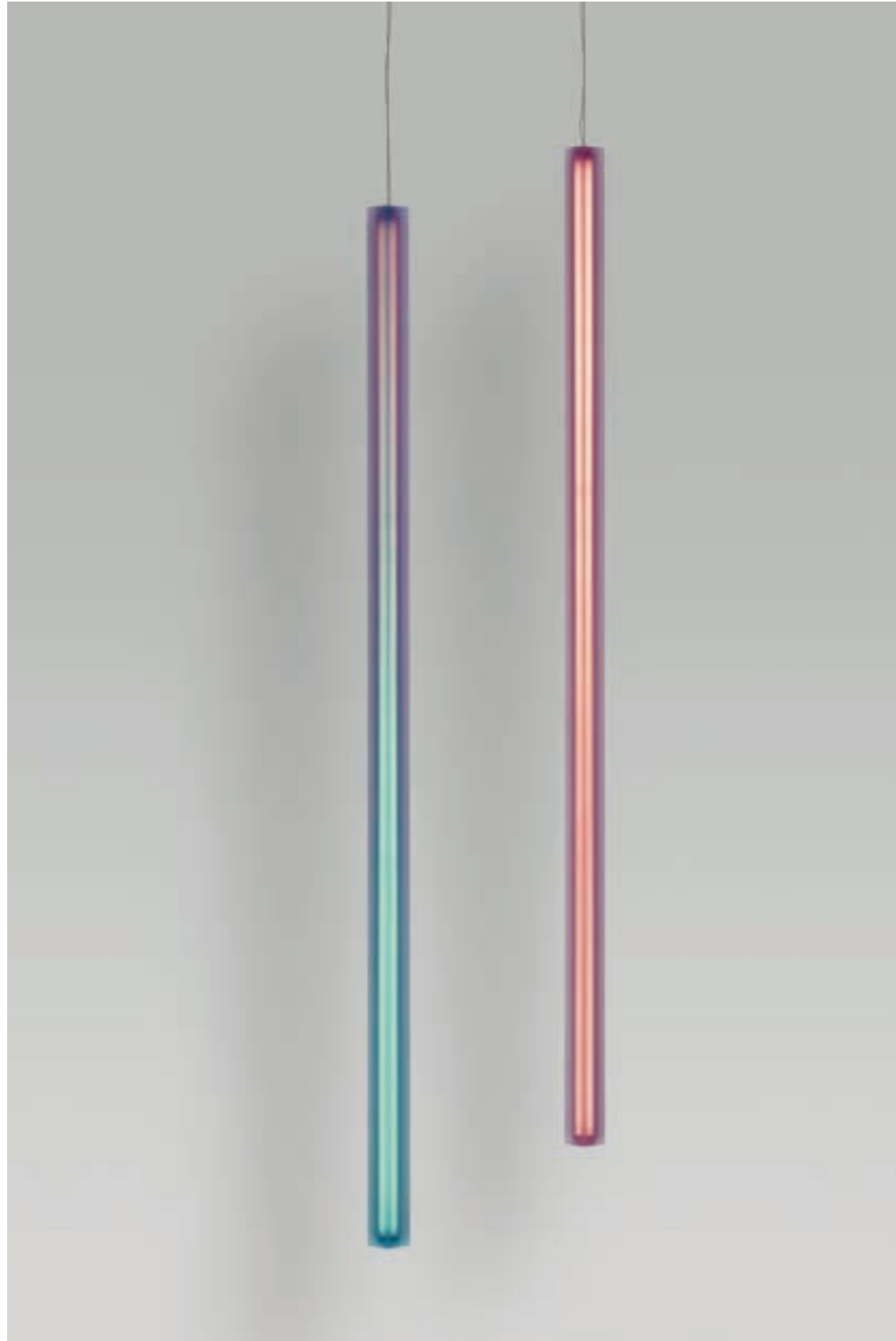
DISEÑO



En haut : © Draga & Aurel, Beba Yellow par Federica Lissoni  
En bas : © Draga & Aurel, Baia coffee table medium par Federica Lissoni

41





Fue su llegada a la Semana del Diseño de Milán en 2009 la que marcó el inicio de las importantes colaboraciones de Draga & Aurel con grandes empresas como Baxter y Wall&Deco, así como Visionnaire y Gallotti & Radice. En 2019, la pareja regresa a la capital lombarda con un nuevo proyecto personal, “*Transparency Matters*”, que explora el uso y el significado de la transparencia en el arte y el diseño. Aclamada por la prensa, esta nueva colección ha despertado el interés de prestigiosas galerías como Rossana Orlandi y Nilufar, verdaderas instituciones de la capital del diseño, con las que se forjarían importantes colaboraciones en los años venideros.

En la última edición de la Semana del Diseño de Milán, el dúo presentó “*Color Waterfall*” en la galería Rossana Orlandi. Como una “cascada desbordante”, los colores, la luz y la transparencia se adueñan del espacio. Para este nuevo proyecto, la pareja se inspiró en las “*Light Boxes*” del artista y compositor Brian Eno. Estas creaciones forman parte de una experiencia inmersiva en la que objetos de diseño y obras de arte se unen para complementarse.

**LISA AGOSTINI**

DRAGA-AUREL.COM



ESPAÑA - MADRID

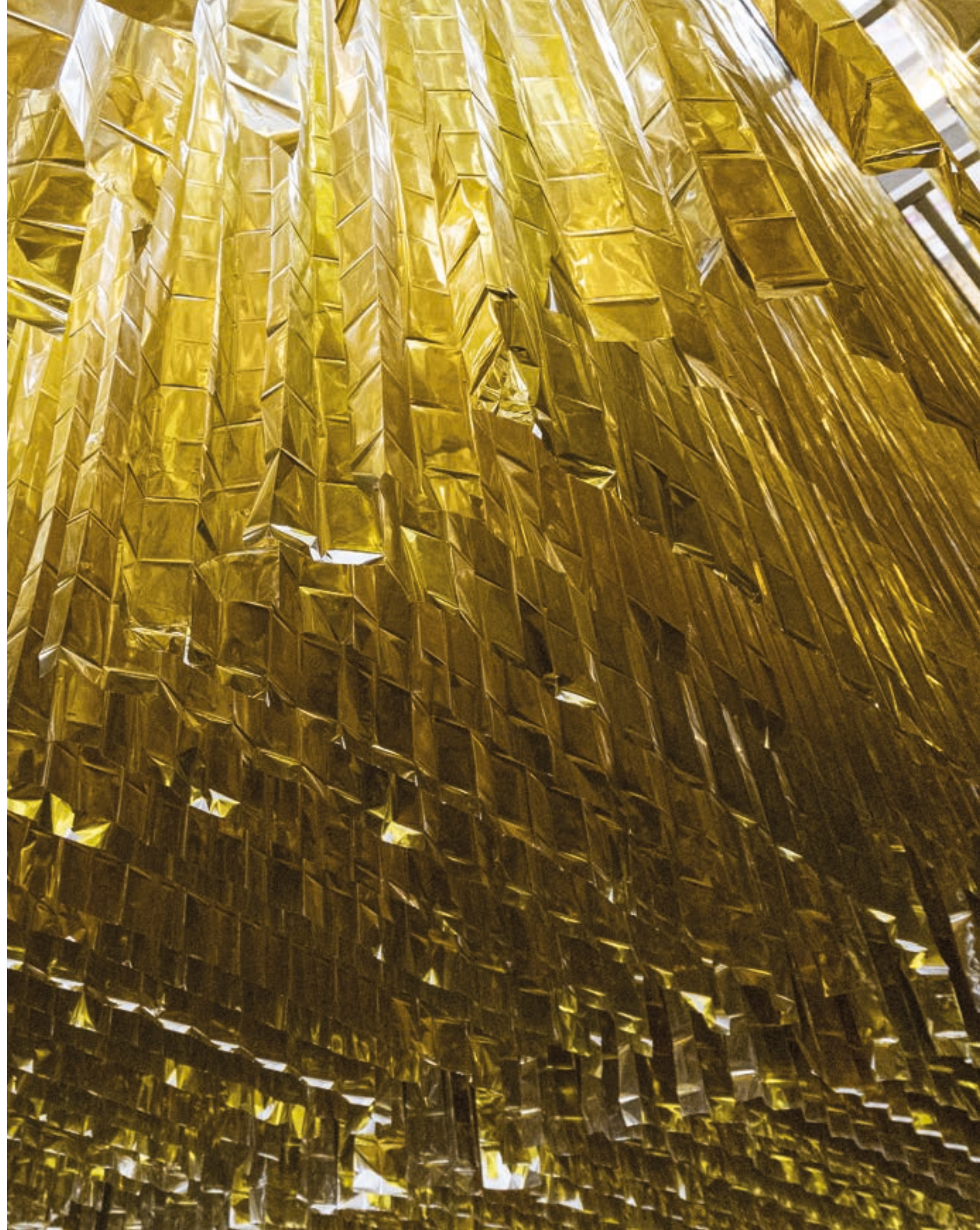
## SPY STUDIO, ESPECTACULAR POETA

**Sobredimensionadas, pero lejos de ser gratuitas, las obras de este artista español embellecen a la vez que cuestionan nuestra relación con el mundo.**

SpY es un artista español que se ha dado a conocer por sus instalaciones y creaciones monumentales, especialmente en el campo del arte urbano y público. Su carrera se ha construido en torno a una serie de instalaciones cada vez más espectaculares e intervenciones a gran escala.

A través de sus obras, SpY pretende desafiar al espectador al tiempo que lo convierte en sujeto activo del proceso artístico. ¿Sus temas? Cuestiones sobre la realidad de las relaciones humanas, plasmadas en sus proyectos que interactúan con el entorno urbano para sacudir nuestra vida cotidiana.

Otro eje vertebrador del trabajo del artista es el contraste “entre la estética de sus obras y las difíciles connotaciones de los objetos con los que están construidas, a menudo elementos utilizados para condicionar el comportamiento de las personas”. Las obras se construyen y producen desde su plataforma, sobriamente bautizada como “*SpY Studio*”, que es a la vez un laboratorio y un equipo de especialistas técnicos y artesanos.











*“Loops”* es su última creación. Una escultura cinética a gran escala encargada para el atrio principal del hospital más grande de Suiza, en Berna. El planteamiento era el siguiente: ¿Cómo puede el arte tener un efecto positivo en los pacientes y ayudar a nutrirlos emocionalmente dentro de un hospital? La respuesta a esta pregunta tardó dos años en germinar, dando lugar a *“Loops”*. Esta obra de arte cinético está formada por 24 grandes anillos que se mueven por un enorme espacio siguiendo una serie de sutiles patrones coreográficos.

Otra instalación que marcó el año del artista fue *“Blankets”*. Está colgada en la sala principal del Museo de Arte Times de Chengdu (China). Esta obra cinética a gran escala está formada por cientos de mantas de emergencia. Utiliza elementos de la vida real para trabajar con el movimiento, la luz y el sonido de una manera única. Moviéndose de forma coreografiada continuamente, *“Blankets”* genera ondulaciones variables por la sala, así como un solemne campo sonoro evocador de un océano lejano.

Siguiendo los pasos de algunos de los proyectos más famosos de SpY, *“Blankets”* utiliza objetos reales como elementos escultóricos. El artista replantea radicalmente estos objetos, a menudo cargados de connotaciones simbólicas, para subvertir expectativas y significados.

**LISA AGOSTINI**

SPY-URBANART.COM



# 02

# ARQUITECTURA

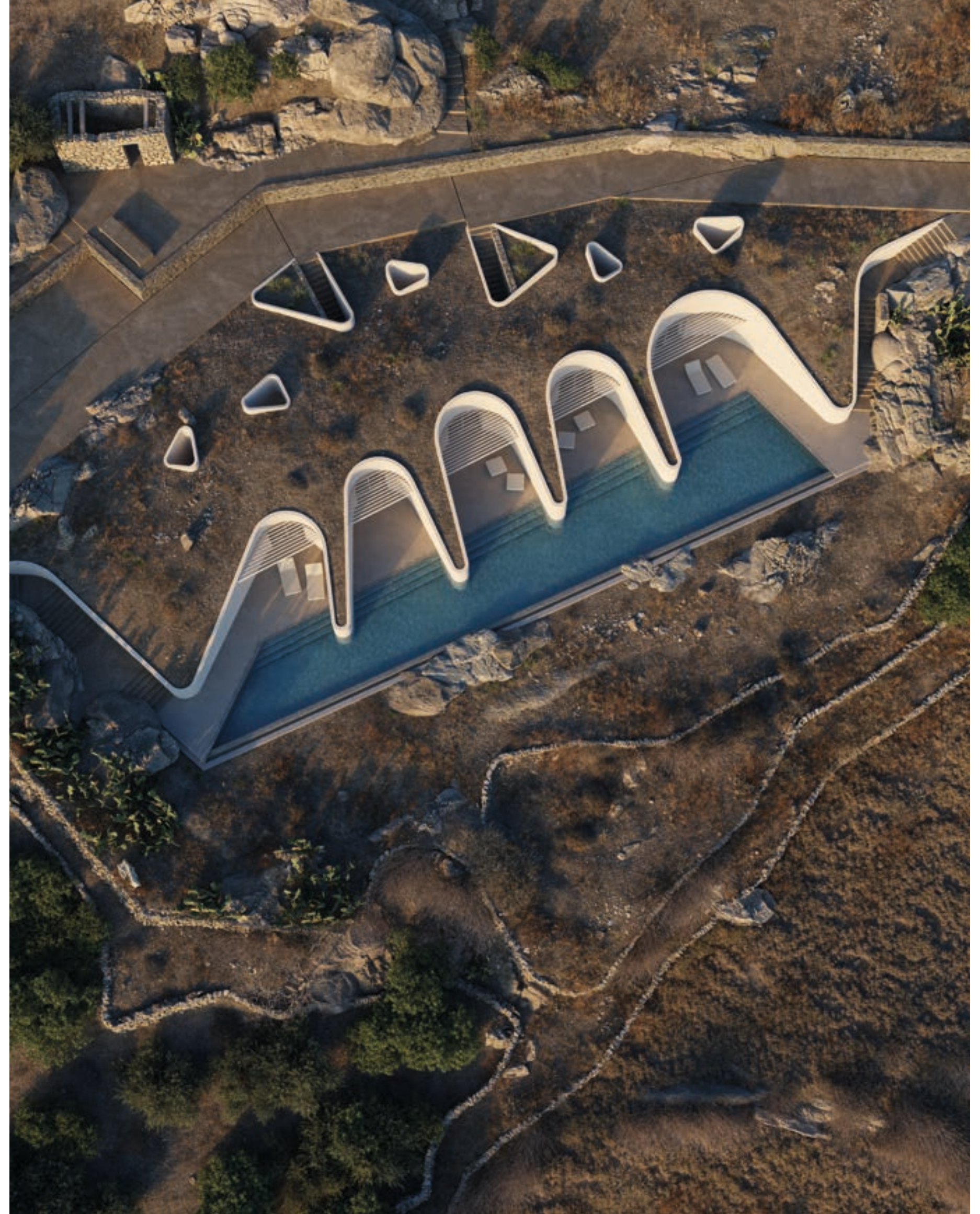


GRECIA - MYKONOS

## ARQUITECTURA EN MOVIMIENTO

Con los proyectos *Curved Line* y *Ribbon*, el estudio griego GNB Architects ha creado un increíble juego de líneas arquitectónicas ondulantes, originales y lúdicas en el corazón de las Cícladas.

Desde hace diez años, GNB Architects explora en Grecia la materialidad, los paisajes rurales, los entornos urbanos y la arquitectura vernácula y contemporánea. Aunque la isla de Mykonos es famosa por su escarpada belleza natural, las nuevas estructuras deben cumplir altos estándares funcionales y estéticos. Bajo la mirada de este colectivo de diseñadores y arquitectos, el proyecto conceptual *Curved Line* es el resultado de estas percepciones. La residencia, hecha de hormigón y yeso blanco rugoso, típico de la arquitectura de Mykonos, está situada en un terreno en pendiente con un entramado preexistente.







© Duce Studio

Esta construcción subterránea se sitúa detrás de un muro ondulado que domina el asentamiento de Ornos y el mar Egeo. La forma curva de este muro crea espacios habitables en forma de cala para una privacidad total, todo ello flanqueado por una soberbia piscina infinita. La luz del sol atraviesa el espacio excavado a través de conductos de formas geométricas que emergen del suelo de guijarros, creando un paisaje de elementos escultóricos.



© Duce Studio

56







## MEZCLARSE Y MOVERSE

El proyecto *Ribbon* lleva la visión aún más al corazón del salvaje paisaje de las Cícladas, combinado con la extraña geometría de la parcela en la que se enclava esta villa. Toda la construcción, también en la fase de concepto, parece descansar enteramente en el espacio. La roca y el viento son los únicos elementos arquitectónicos. *“Estos componentes, en constante interacción armoniosa, se despliegan de forma lineal, arremolinándose, luchando, abrazándose, hundiéndose en la tierra y volviendo a emerger hasta acabar en el mar”*, explica poéticamente el equipo de diseño de GNB Architects. *“Toda esta coreografía se desarrolla sin dejar la menor huella en el paisaje natural, como una cinta que corre colina abajo, como una serpiente que desciende para beber el agua del mar”*. Este proyecto difumina los límites entre naturaleza y arquitectura. Su estructura alargada y pigmentada de blanco, concebida en hormigón y roca trabajada, remite al lugar, desnudo y crudo. Los interiores están diseñados del mismo modo, sencillos y despejados. Aquí, los objetos se convierten en lo absolutamente esencial, inspirándose en la naturalidad del espacio.

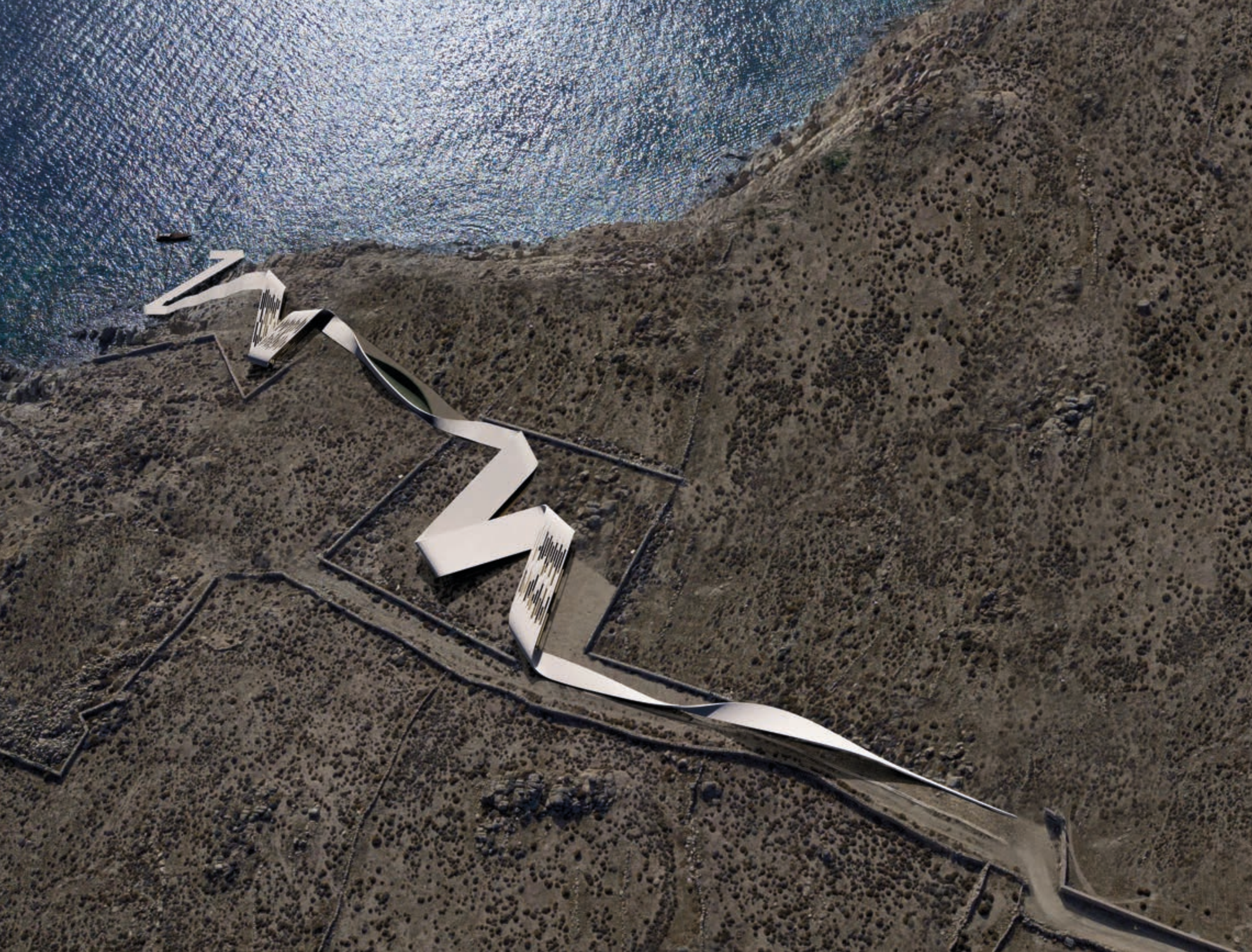
**NATHALIE DASSA**

[GNB-ARCHITECTS.COM](http://GNB-ARCHITECTS.COM)













ESTADOS UNIDOS - CALIFORNIA HILLS

## SUSPENSION HOUSE: UN MAGNÍFICO EQUILIBRIO ENTRE ARQUITECTURA Y NATURALEZA

Desde hace treinta años, el estudio *Fougeron Architecture* despliega su visión modernista para encontrar la alineación perfecta entre la idea arquitectónica y la forma construida. La *Suspension House* es un ejemplo de este vertiginoso desafío. A la vista, es como un cruce entre *Fallingwater*, de Frank Lloyd Wright, y las arquitecturas imposibles de M.C. Escher. El rediseño de esta casa, suspendida entre dos colinas californianas, abraza un arroyo, al tiempo que presume de su propia cascada en el patio trasero. “*Un objeto creado por el hombre en la naturaleza puede existir en armonía o en disparidad*”, afirma Anne Fougeron, fundadora del estudio.





© Joe Flecher

66

*“En esta parte de California ya no es legal colgar casas sobre un arroyo. Así que había directrices estrictas sobre cómo utilizar la estructura existente como base para el diseño.”* Aunque la renovación conservó el 50% de la estructura de madera existente, el objetivo era mejorar su relación con el entorno. Como resultado, la orientación de las dos primeras plantas sigue la de la casa existente, mientras que la nueva estructura de la tercera planta gira 90 grados para integrarse mejor en el terreno. El sistema, diseñado por la empresa, está anclado en la pared rocosa de la ladera, suspendiendo la arquitectura por encima del agua. Anne Fougeron la imaginó entonces como una estructura abierta que utiliza materiales transparentes: ventanas omnipresentes, suelos transparentes, espacios exteriores, escaleras rectas cruzadas y flotantes. La Casa Colgante, rodeada de elementos acuáticos, completa su encanto arquitectónico en la parte superior, con un tejado diseñado como un espacio dinámico bañado por la luz.

NATHALIE DASSA

FOUGERON.COM



67



ESTADOS UNIDOS - ARIZONA

# ***NOMAD HOUSE*, UN RETIRO LLENO DE PAZ EN EL DESIERTO DE ARIZONA**

"La creatividad y el descubrimiento florecen junto a la pericia y la experiencia" es uno de los credos del estudio Rick Joy, con sede en Tucson (Arizona).







Desde hace veinte años, este estudio cooperativo crea una arquitectura comprometida que se funde con su entorno para convertirse en auténticas escenas de la vida cotidiana. El respeto por la artesanía da lugar a un diseño y unos materiales que respetan la cultura del lugar. La *Nomad House* es precisamente una vivienda de este tipo. Esta vivienda familiar, enclavada en el árido desierto estadounidense, está dividida en tres estructuras individuales para mejorar la experiencia dentro de los espacios y aprovechar las múltiples luces solares. Estas cajas, revestidas de planchas de acero, se funden con el paisaje, fomentando un bajo impacto ecológico y un equilibrio entre la variedad de cactus y plantas autóctonas.

*“La sala de estar goza de una intensa vista hacia el sureste, donde el sol poniente resalta una gran colina escarpada”, explica el estudio. “Al caer la noche, emergen las luces de la ciudad de Tucson. Desde la habitación, el sol naciente ilumina una impresionante pared rocosa en la cima de las montañas al suroeste. La luz reflejada ilumina los saguaros y los ocotillos en primer plano”. Los interiores hacen juego con los exteriores. Paneles de madera de arce revisten los espacios donde el arte y la escultura cobran protagonismo, iluminados por mamparas de cristal translúcido. En cuanto a la terraza, que corona cada cubículo, completa el éxito de la *Nomad House*, permitiendo aprovechar al máximo el cielo nocturno del desierto.*

**NATHALIE DASSA**

STUDIORICKJOY.COM





EX-URSS

## PARADAS DE AUTOBÚS SOVIÉTICAS VISTAS POR CHRISTOPHER HERWIG

**Este cazador de imágenes y cineasta canadiense sublima estas arquitecturas infravaloradas en un viaje fotográfico por carretera a través de las antiguas repúblicas soviéticas.**

*“Las paradas de autobús están desapareciendo muy deprisa. Si vuelvo dentro de un año, podrían haber desaparecido, demolidas o reconstruidas. Estas imágenes pueden ser lo único que quede al final. Quiero darles una especie de inmortalidad”...* Este es el punto de partida de la serie *Soviet Bus Stops* de Christopher Herwig. Durante treinta años, este fotógrafo y cineasta canadiense se ha empeñado en encontrar belleza e inspiración en todos los aspectos de la vida. Ha hecho autostop de Vancouver a Ciudad del Cabo, ha cruzado Islandia a pie y en balsa, y ha recorrido Europa en bicicleta, capturando miles de fotos de las regiones más remotas del mundo para GEO y CNN Travel. El proyecto *Soviet Bus Stops*, que comenzó en 2002, se ha convertido en un apasionante viaje de más de 50.000 kilómetros por una quincena de países de la antigua URSS.



## CREATIVIDAD Y RECHAZO DE LOS CÓDIGOS ESTABLECIDOS

En forma de pájaro, de ola, de polígono, de sombrero de fieltro tradicional, de tipi... Las estructuras quitan el aliento en este diluvio de imaginación y materiales. Christopher Herwig ha immortalizado estas joyas olvidadas de la arquitectura soviética a través de Ucrania, Bielorrusia, Uzbekistán, Armenia y la lejana Siberia oriental. El resultado son dos libros (2015, 2017) y un documental (2022), extraídos de sus archivos fotográficos. A partir de esta variedad de estilos -del brutalismo estricto a la fantasía exuberante-, este cazador de imágenes revela algunas historias asombrosas, nacidas de sus encuentros con algunos de los diseñadores. *“Construidas por individuos que decidieron seguir sus propios deseos artísticos, encontraron una manera de expresar ideas locales y artísticas, en esta pequeña forma”,* insiste. *“Sus paradas de autobús fueron concebidas como discretos actos de creatividad contra el abrumador control estatal”.*

**NATHALIE DASSA**

SOVIETBUSSTOPS.COM  
HERWIGPHOTO.SMU.GMUG.COM  
FUEL-DESIGN.COM/PUBLISHING/SOVIET-BUS-STOPS







MELBOURNE - AUSTRALIA

## LA DISCRETA ARQUITECTURA DE FENWICK POR *EDITION OFFICE*

El estudio de arquitectura australiano *Edition office* ha diseñado Fenwick, un edificio de silueta cruda que se funde con la vegetación circundante.

El estudio Edition ha instalado su último proyecto, *Fenwick*, en una de las orillas del río Birrarung, encaramado en un escarpe que domina la ribera, no lejos del parque Yarra Bend, en el barrio de Kew, en Melbourne. Se concibió como una “masa quebrada de tres formas distintas” a caballo entre una calle residencial y un acantilado. Todos los volúmenes se han moldeado y dimensionado para que aparezcan como una pequeña serie coherente de edificios en el paisaje.

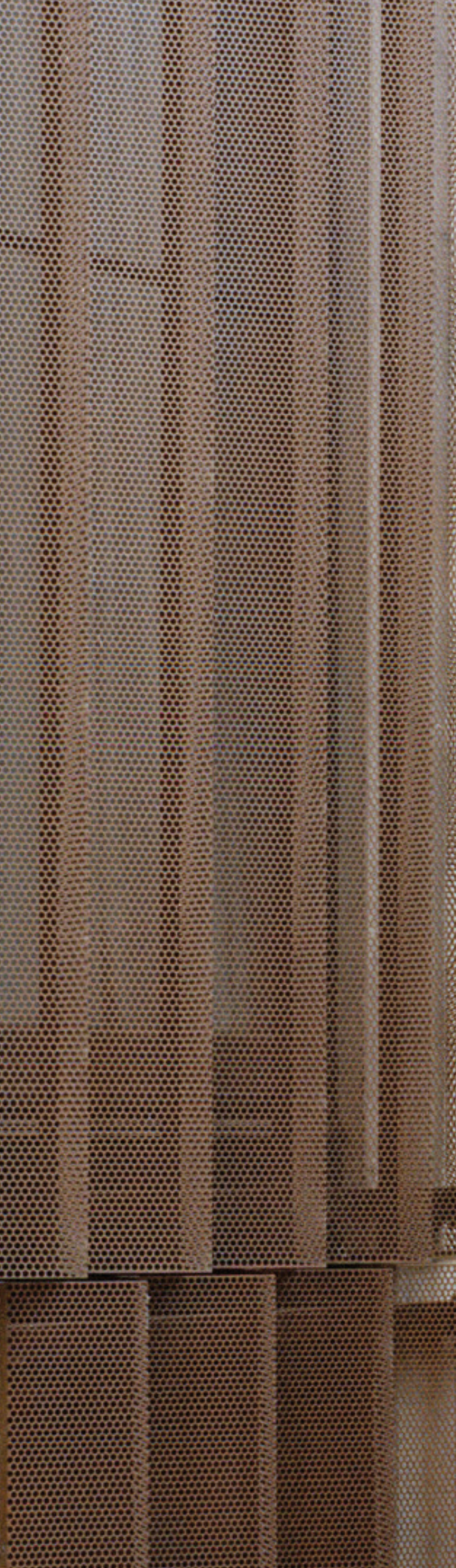


© Kaye

78







Utilizando un lenguaje de curvas, el proyecto es un lugar de encuentro entre las tres entidades, creando bolsas de entrada e invitación. Meandros que permiten que la luz del día y la sombra se desplacen y esculpen las formas construidas a medida que el sol se desplaza por el emplazamiento. También entre los tres volúmenes se abren pasillos plantados que permiten el crecimiento de plantas y enredaderas que ahogan los muros exteriores, mientras las copas de los árboles filtran la luz y las vistas del río y el paisaje más allá.

Los espacios habitables están abiertos al norte, al río y al valle, y organizados de modo que las vías de circulación conecten con estas zonas, mientras que los dormitorios y espacios auxiliares están abiertos a los espacios verdes entre pabellones, vislumbrados a través de velas de malla de cobre.

En cuanto a los materiales, el proyecto se hace eco de su ubicación en lo alto de un acantilado, así como de la sobriedad y el propósito de las casas modernistas de los alrededores. El hormigón texturizado en paneles moldeados, el cobre en bruto y el acero galvanizado permiten que el proyecto envejezca con gracia a lo largo del tiempo, ganando en carácter a medida que refleja lentamente el país en el que se asienta.

En cuanto al paisajismo, la intención era absorber el edificio, como si quisiera anclarse en el lugar. Así, el edificio parece estar oculto por la espesa vegetación que lo rodea.

**LISA AGOSTINI**

EDITION-OFFICE.COM







ITALIA  
**ARQUITECTURA:  
DESCUBRIENDO  
EL BRUTALISMO  
ITALIANO**

Movimiento singular en la historia de la arquitectura, el Brutalismo ha seducido a muchos arquitectos de todo el mundo, y no menos en Italia. Por esta razón, dos fotógrafos transalpinos han querido captar estas siluetas macizas e insólitas en "Brutalist Italy", publicado por FUEL.

© Urban furniture, Collevallenza, Todi. Julio Latuente (1953-1974)  
Photo: Stefano Perego



© Our Lady of Tears Sanctuary, Syracuse. Michel Andraut, Pierre Parat (1966-1994)  
Photo: Roberto Conte



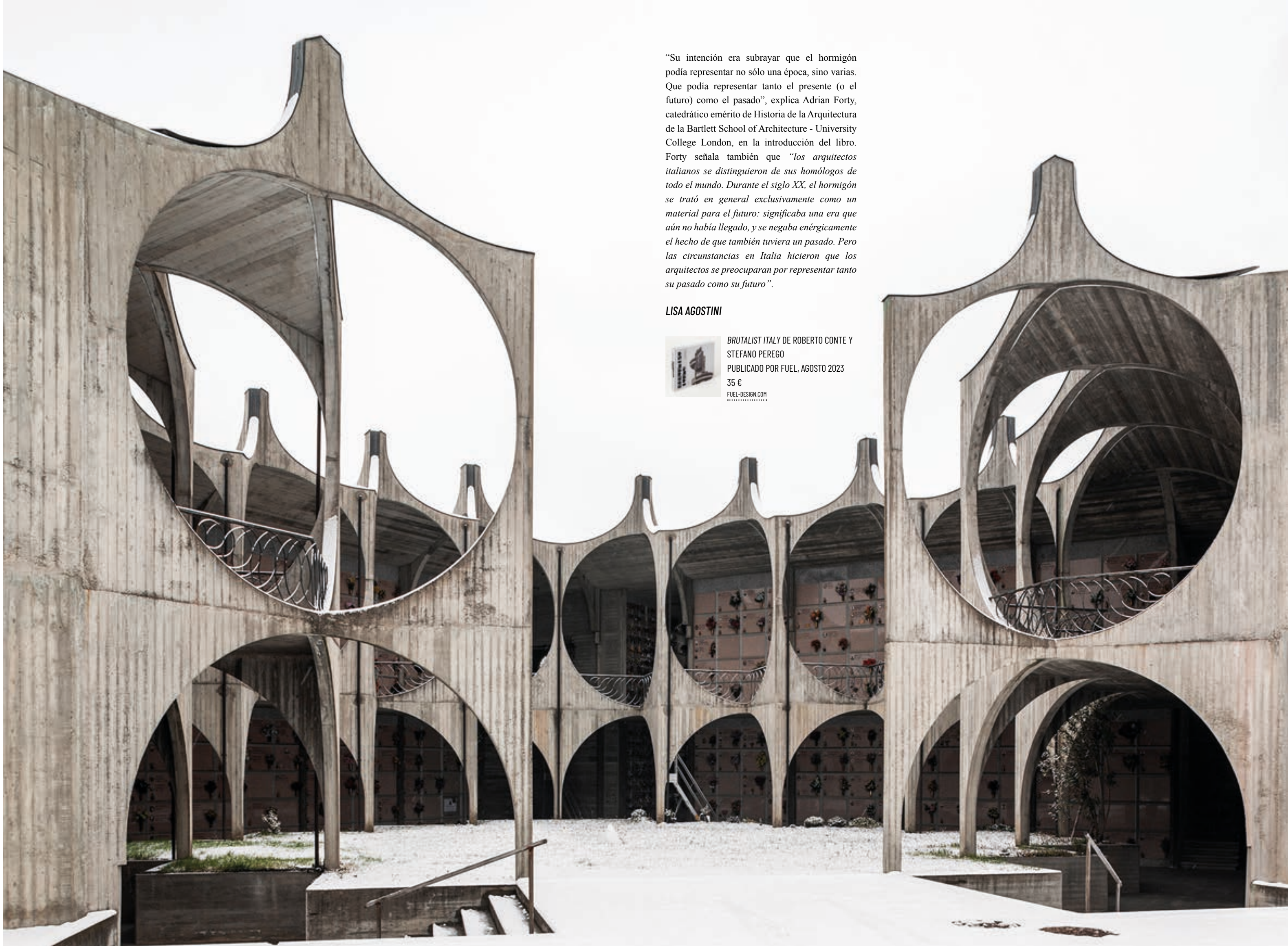
© Jesus the Redeemer Church, Turin. Nicola Mosso, Leonardo Mosso, Livio Norzi (1954-1957)  
Photo: Stefano Perego



“Brutalist Italy” recopila una selección de más de cien edificios italianos del Brutalismo, fotografiados en 146 imágenes por Roberto Conte y Stefano Perego. Los dos fotógrafos de arquitectura tardaron cinco años, durante los cuales recorrieron más de 20.000 km por todas las regiones de la península. Prácticamente todo el país contaba con edificios de este tipo, desde los años sesenta hasta los ochenta.

Entre las “estrellas” del libro figuran la Casa del Portuale de Nápoles, el cementerio de Jesi, el santuario del Monte Grisa en Trieste y las lavadoras de Génova. El libro reúne asombrosos ejemplos de la arquitectura brutalista italiana, caracterizada por el uso de hormigón armado visto y elementos estructurales claros y bien definidos que crean una estética única.





“Su intención era subrayar que el hormigón podía representar no sólo una época, sino varias. Que podía representar tanto el presente (o el futuro) como el pasado”, explica Adrian Forty, catedrático emérito de Historia de la Arquitectura de la Bartlett School of Architecture - University College London, en la introducción del libro. Forty señala también que *“los arquitectos italianos se distinguieron de sus homólogos de todo el mundo. Durante el siglo XX, el hormigón se trató en general exclusivamente como un material para el futuro: significaba una era que aún no había llegado, y se negaba enérgicamente el hecho de que también tuviera un pasado. Pero las circunstancias en Italia hicieron que los arquitectos se preocuparan por representar tanto su pasado como su futuro”*.

**LISA AGOSTINI**



**BRUTALIST ITALY** DE ROBERTO CONTE Y  
STEFANO PEREGO  
PUBLICADO POR FUEL, AGOSTO 2023  
35 €  
FUEL-DESIGN.COM



# 03



ARTE



FRANCIA - PARIS

## LE FRESNOY

### PANORAMA 25

“Panorama” es un acontecimiento anual de creación en Le Fresnoy, el célebre *Studio national des arts contemporains de la métropole lilloise*, con sede en Tourcoing. Cada año, el estudio presenta más de 50 nuevas obras en los campos de la imagen, el sonido y la creación digital realizadas por sus estudiantes residentes. He aquí nuestra selección para esta 25ª edición.

Combinando esculturas que parecen ruinas submarinas con videos digitales, la instalación *The World* del artista chino Yue Cheng (nacido en 1995) nos sumerge en un mundo utópico submarino, el de la reaparición de especies marinas prehistóricas en una perspectiva futurista postindustrial. Rozando la ciencia ficción, sus paisajes del abismo marino nos enfrentan al “abismo de la destrucción y la deshumanización”.





© Ange Lempaszak, Jour De Chance, Film 2023  
Production Le Fresnoy, Studio national



92

No menos distópica es la instalación audiovisual de Marcel Mrejen (1994), que transforma el desierto argelino en un paisaje virtual (mezclando imágenes reales e irreales), y luego nos atrae con su belleza en paisajes luminados por un sol artificial de ciencia ficción, ¿no es este mundo sin noche, barrido por una tormenta de arena, el mundo de “la utopía capitalista del crecimiento infinito” 1?



93





## DE LA UTOPIÍA A LA DISTOPÍA

Para sacarnos de nuestro letargo, la instalación sonora de Víctor Villafagne (nacido en 1995) escupe sonidos de explosiones, disparos y gritos, mezclados con fragmentos de himnos nacionalistas y grandes éxitos remezclados con la ayuda de una inteligencia artificial. Una formidable “arma acústica de manipulación mental” que le hará amar el silencio y la suave poesía de las *Variaciones Circenses* de Ferdinand Campos, artista, matemático y poeta. En esta impresionante instalación que combina poesía visual y escultura textil, nos enfrentamos a dos simulacros de montañas donde fragmentos de poemas, escritos durante una escalada, son analizados y recompuestos mediante un complejo sistema algorítmico.

No muy lejos, Bianca Dacosta, de Brasil, nos muestra el “cuerpo de agua” (*Corpo d’água*): frente a una pantalla que proyecta imágenes de montañas, una lámina de plástico suspendida llena de agua es visitada por un cuerpo blanquecino virtual que aparece y desaparece, creando “un espacio sensorial”, “una ficción mineral que nos invita a sentir nuestra relación primaria con este elemento [líquido] que nos constituye”<sup>1</sup>.

Con su polimorfo entorno *Night Stalker*, Sarah-Anaïs Desbenoit (nacida en 1992) invita a los visitantes a “entrar en un estado meditativo a través de un paisaje visual y sonoro en evolución”. Una puesta de sol proyectada en bucle en una pantalla, lágrimas/gotas que caen en un estanque en miniatura, un trenecito que gira sobre una vía... las esculturas animadas que componen este paisaje poético-juguetero son microficciones capaces de “transmitir un estado teñido de cierta melancolía, que nos conduce a un vagabundeo onírico y melódico”.

<sup>1</sup> Citas del catálogo de la exposición

### STÉPHANIE DULOUT

"PANORAMA 25"  
 LE FRESNOY – STUDIO NATIONAL DES ARTS CONTEMPORAINS  
 22, RUE DU FRESNOY, TOURCOING  
 HASTA EL 7 DE ENERO DE 2024  
 LEFRESNOY.NET



FRANCIA - PARIS

# THIBAUT BRUNET

## TIPOLOGÍA VIRTUAL

A Thibault Brunet (nacido en 1982) le gusta difuminar las fronteras entre dibujo, pintura, escultura y fotografía. Estudia paisajes y retratos creados dentro de videojuegos, paisajes en ruinas recogidos en internet, amalgamados y reconstituidos mediante fotogrametría <sup>1</sup>, digitalización 3D de acantilados, imágenes virtuales...

Maestro de “la dilución de lo real en lo virtual y de la fotografía en las imágenes generadas por ordenador” <sup>2</sup>, el artista invitado al *Festival Hors Pistes* del Centre Pompidou el invierno pasado regresa a la galería *Binome* con sus retratos de nubes modeladas en 3D y una extraña colección de gasolineras sacadas de *Google Earth*.

Titulada *Typologie du virtuel* (Tipología de lo virtual), esta serie, iniciada en 2004, es el resultado de un vasto programa de secuestro de las imágenes modeladas que componen el inagotable paisaje de Google Earth. Digitalmente ‘redibujadas’ y descontextualizadas mediante el uso de un fondo vacío y neutro, estas imágenes de estaciones de servicio flotando en un no-espacio funcionan como motivos simbólicos que evocan nuestro mundo consumista en pérdida. Son motivos recurrentes en la pintura, la fotografía y el cine del siglo XX, y también remiten a todo un ámbito de la historia del arte... A Thibault Brunet le gusta infiltrarse en los videojuegos (véase su serie *Minecraft Explorer*, lanzada en 2021 en colaboración con científicos) y en los juegos de realidad virtual (*Boîte noire*, 2018).

Basada en videos colgados en You Tube y modelados después en 3D, esta serie muestra los “esqueletos mortales de hormigón y escombros” <sup>3</sup> de Damasco y Alepo como modelos virtuales en descomposición o decorados de videojuegos. Paisajes inquietantes de ruinas tan reales como inconsistentes”.

*“Thibault Brunet penetra en un mundo donde las fronteras entre lo real, lo falso y lo creíble parecen porosas. [...] La desrealización y la ficción se invitan a sí mismas en el documento. Las ruinas son intemporales y están deshumanizadas en todos los sentidos, desafiándonos a distinguir entre lo real y lo fabricado. [...] La ‘caja negra’ del software codifica la realidad en cifras y ordena las ruinas [...] en forma de mundo-modelo, a medio camino entre un videojuego y una representación museográfica”*<sup>3</sup>, leemos en su página web sobre esta serie cautivadora y conmovedora.





© Thibault Brunet, M57-C27, Serie 3600 secondes de lumière, 2022  
Tirage jet d'encre sur papier Epson ultra smooth, contrecollage sur Dibond, encadrement, verre antireflet  
Pièce unique, 100 x 100 cm



© Thibault Brunet, M16-C13, Serie 3600 secondes de lumière, 2023  
Tirage jet d'encre sur papier Epson ultra smooth, contrecollage sur Dibond, encadrement, verre antireflet  
Pièce unique, 100 x 100 cm





UNA "ESTÉTICA ALGORÍTMICA"

Cultivando este prisma de jugador, Thibault Brunet está desarrollando una "estética algorítmica" como ninguna otra. En 3600' segundos de luz, una serie que comenzó en 2022, "captura la belleza efímera de las nubes utilizando un espacio virtual creado en un videojuego": En un servidor utilizado normalmente por diseñadores de juegos, adquirió modelos tridimensionales de nubes antes de escenificarlos dentro de un motor de juego para capturar sus metamorfosis cromáticas bajo el efecto de un ciclo virtual de amaneceres y atardeceres... Borrando la frontera entre la pintura y la fotografía, estos improbables cúmulos tridimensionales que flotan sobre fondos monocromos remiten a todo un sustrato iconográfico que va de los cielos medievales al Arte Digital, pasando por Correggio, Jacob van Ruisdael, John Constable, Boudin y Magritte.

Así que es en esta línea, pero sin pinceles y sin fotografía óptica, que Thibault Brunet prosigue su exploración de "las formas que emergen de nuestro mundo desmaterializado" 4 a través de nuevos espacios virtuales. Todos ellos son "(no)-lugares donde emergen imágenes paradójicas, a la vez precisas y envueltas en misterio". Con la colección de nubes de Thibault Brunet, "a la vez simulacros y artefactos", "la obsesión contemporánea por el registro total del mundo, por la omnisciencia, se transforma en un gesto poético tan irrisorio como magnífico". 4

1 La fotogrametría es una técnica de medición que consiste en determinar la forma, las dimensiones y la ubicación de un objeto en el espacio mediante la toma de varias fotografías del mismo.  
2 Etienne Hatt, texto para la exposición Répercussions, 2015  
3 Citas del artista (thibaultbrunet.fr)  
4 Sonia Voss, comisaria de la exposición

STÉPHANIE DULOUT

"THIBAUT BRUNET. ENCORE UN PEU"  
DEL 5 DE OCTUBRE AL 25 DE NOVIEMBRE  
GALERÍA BINOME  
19, RUE CHARLEMAGNE, PARIS IV  
GALERIEBINOME.COM

THIBAUT BRUNET, SOLO SHOW  
FERIA OFFSCREEN  
GRAND GARAGE HAUSSMANN  
43-44, RUE DE LABORDE, PARIS VIII  
DEL 18 AL 22 DE OCTUBRE  
OFFSCREENPARIS.COM  
THIBAUTBRUNET.FR





FRANCIA - ISSY-LES-MOULINEAUX

# KATIA BOURDAREL

## EL DESAFÍO DE LA PINTURA

**Cada año, la Bienal de Issy-les-Moulineaux presenta a artistas emergentes junto a nombres consagrados.**

Para su decimoquinta edición, la Bienal ha elegido el tema de los sueños, bajo el título “Los sueños tienen sus razones”, inspirado en la célebre frase de William Shakespeare: “Somos la materia de la que están hechos nuestros sueños...”<sup>1</sup>, acoge a Katia Bourdarel, pintora representante de la nueva figuración francesa cuya obra nos ha inquietado.

Titulado *Narciso #3*, este cuadro, que forma parte de una serie realizada en óleo sobre lienzo en 2018, nos enfrenta a una escena inverosímil que resulta tanto más inquietante cuanto que está pintada con una minuciosidad y un realismo que, desde la distancia, pueden parecer casi fotográficos. En el centro de una habitación vacía, como remachada a una mesa que le sirve de pedestal, vemos un cuerpo desnudo que parece una estatua, medio encorvado, rodeado por un drapeado escarlata que le envuelve la cintura como una corola. Mujer-flor, prisionera u ofrenda, no tiene rostro, ya que toda la parte superior de su cuerpo está envuelta en otro drapeado malva atado con una cinta roja...

Un cuerpo constreñido, un cuerpo escultural o un cuerpo en eflorescencia... Evocando tanto el encierro como la metamorfosis, tanto el capullo como la crisálida, este cuerpo escultural y con turbante contempla -a ciegas, sin embargo- su reflejo en el espejo que tiene enfrente. Es un espejo extraño que no refleja lo que debería, y que recuerda a la *Reproducción prohibida* de Magritte, que muestra a un hombre de espaldas a un espejo mirando su reflejo desde atrás...







### ESPEJISMOS

De hecho, el doble espejo que mira a la modelo muestra hojas y trozos de espadas de anthurium, los grandes pétalos rojos en forma de cáliz, ausentes de la pieza... Otra rareza es que el paño reflejado está deshecho, más parecido a una máscara que a un embalaje. Es la idea de transformación lo que el artista ha querido evocar aquí: mientras que el embalaje “permite cuestionar la propiedad del cuerpo”, la máscara, como el espejo, remite a la metamorfosis y a la interioridad: “es oculto, al abrigo de la mirada de los demás, como podemos ser libres, pertenecer y reinventarnos, inventar una versión deseada o fantaseada de nosotros mismos”<sup>2</sup>. Del mismo modo, el juego del cuerpo como objeto, colocado sobre una mesa como una estatua sobre un pedestal, ofrecido a la mirada..., nos permite desprendernos de este papel erótico, de esta fetichización, para acceder a “otro lugar”, a una infinidad de posibilidades -representadas por el espejo-, y a la “interioridad” -representada por el reflejo de la escalera...



© L'Injeum, Le temps arrêté, 2023  
Huile sur toile, 90x70cm

A Katia Boudarel le gusta crear perturbaciones entre el espacio real (aquí, la habitación) y el espacio de los sueños y las fantasías (representado por los espejos) para crear confusión y duda. Jugando constantemente con la ambivalencia, nos conduce a un espacio flotante (representado por las paredes blancas) en el límite del sueño y la pesadilla: mitad rehén, mitad diosa, su modelo, cuya pose evoca la flor del anturio, “bien podría ser una mujer que se metamorfosea en flor”. Esta ósmosis del cuerpo con la naturaleza, esta propagación de la planta en el ser humano, es un tema recurrente en su obra, y sin duda el que arroja más luz sobre su práctica. Además de su serie *Odalisques* (2014) y su *Songe d'une nuit d'été* (2020), *Le Printemps* (2021) ilustra a la perfección esta simbiosis entre el hombre y la naturaleza: un cuerpo desnudo tumbado sobre el tronco de un árbol, en un hábil y virtuoso juego de luces y sombras, parece fundirse con la corteza. Es una obra de bravura que da fe de la inventiva y meticulosidad del pintor. Toda una lección de pintura.

<sup>1</sup> in La Tempête, v. 1610  
<sup>2</sup> Entrevistado el 14 de septiembre de 2023

**STÉPHANIE DULOUT**

KATIABOURDAREL.COM  
@KATIABOURDAREL

"LE RÊVE A SES RAISONS"  
BIENNALE D'ISSY-LES-MOULINEAUX  
HASTA EL 12 DE NOVIEMBRE  
MUSEO DE NAIPES FRANCESES Y GALERÍA DE HISTORIA DE LA CIUDAD  
16, RUE AUGUSTE GERVAIS, 92130 ISSY-LES-MOULINEAUX  
BIENNALEDISSY.COM

**BIOGRAFÍA**

Nacida en Marsella en 1970, Katia Boudarel se graduó en la Escuela Nacional Superior de Artes Decorativas de París. Está representada por la Galerie Aeroplastics de Bruselas y la Galerie Bernhardt Bischoff de Berna.







FRANCIA - PARIS

## PARIS + PAR ART BASEL

Para su segunda edición, que se celebrará del 18 al 22 de octubre, la nueva feria de arte contemporáneo de París, al igual que su predecesora<sup>1</sup>, ampliará su radio de acción más allá del Grand Palais Éphémère, donde se espera que expongan 154 galerías de 33 países.

Además de los tradicionales jardines de las Tullerías y la plaza Vendôme, se utilizarán el Palacio de Iéna (con una exposición Buren / Pistoletto), la capilla Petits-Augustins de las Bellas Artes de París (con una instalación multimedia de la artista británica Jessica Warboys) y el patio delantero del Instituto de Francia (donde se erigirá una monumental escultura textil de Sheila Hicks). También habrá un programa de Conversaciones con nueve conferencias-debate en el Centro Pompidou.



Mientras Urs Fischer ocupa el centro de la plaza Vendôme con una monumental escultura de aluminio titulada *Wave*, presentada por la galería Gagosian, el Grand Palais Éphémère acoge a algunos de los nombres más importantes del mundo del arte. Max Hetzler presentará a Katharina Grosse y sus estallidos de color, Nathalie Obadia con Laure Prouvost y su nueva obra *Octopus Body*, Chantal Crousel con instalaciones de Wolfgang Tillmans, Galleria Continua con Chen Zen, máximo exponente de la vanguardia china, fallecido en 2000; la Galerie Lelong, aún fiel al pintor de mundos flotantes, Marc Desgrandchamps; y Loevenbruck, que presenta al inquietante pintor de animales Gilles Aillaud en el Centro Pompidou (hasta el 26 de febrero).

Entre las galerías emergentes figuran *Sans titre* (París), donde Sequoia Scavullo, una joven licenciada en Bellas Artes de París, produce inquietantes cuadros mitad realistas, mitad de ensueño; *Galeria Stereo* (Varsovia), donde el impresionante Tomasz Kręcicki (Polonia, 1990) manipula los objetos cotidianos y la escala con humor y virtuosismo; y Jenna Bliss y sus extrañas fotografías aéreas en Felix Gaudlitz (Viena).

<sup>1</sup> La FIAC (Foire Internationale d'Art Contemporain) creado en 1974.

#### STÉPHANIE DULOUT

PARIS+ PAR ART BASEL  
DEL 18 AL 22 DE OCTUBRE  
GRAND PALAIS ÉPHÉMÈRE  
[PARISPLUS.ARTBASEL.COM](http://PARISPLUS.ARTBASEL.COM)



ESTADOS UNIDOS - NUEVA YORK / FRANCIA - PARÍS

## RIZZOLI "NEW YORK" PUBLICA LA PRIMERA MONOGRAFÍA DE LA ARTISTA INÈS LONGEVIAL

Inès Longevial presenta su primera monografía, publicada por Rizzoli Nueva York. Bocetos, obras, vistas de estudio... la monografía "Inès Longevial" sumerge al lector en el mundo poético de la pintora... Evasión garantizada...

Apasionada del arte desde muy joven, Inès Longevial ha cumplido su sueño de convertirse en una de las pintoras con más talento de su generación. Fue sin duda su majestuosa exposición "*Sous le soleil*", en Los Ángeles, la que realmente impulsó su carrera hacia nuevas cotas.





© Des roses, 157x67cm, oil on linen, 2023

114



© Choir de plume, 157x200cm, oil on linen, 2023

115





En sus melancólicos autorretratos, a la artista le gusta expresarse libremente, mezclando colores y materiales con un movimiento de muñeca tomado del fauvismo. Sus coloridas pinturas expresan magníficamente un cuerpo liberado que se niega categóricamente a conformarse con las expectativas o limitaciones de la sociedad.

Para escribir los textos de su monografía, Inès Longevial recurrió a dos talentosas comisarias: la estadounidense Lola Kramer y la francesa Elise Roche. El prefacio ha sido escrito por la poeta y escritora Line Papin, amiga de Inès Longevial desde hace muchos años.

La publicación de esta nueva obra coincide con la exposición de Inès Longevial, "Perchée", en la galería Ketabi Bourdet, en el distrito 6 de París, del 13 de octubre al 11 de noviembre.

#### **MARINE MIMOUNI**

INÈS LONGEVIAL - MONOGRAPHIE DE LOLA KRAMER Y

ELISE ROCHE

EDICIONES RIZZOLI NEW YORK

RIZZOLI NEW YORK, SEPTIEMBRE 2023

60 \$

RIZZOLIUSA.COM

EXPOSICIÓN "PERCHÉE"

GALERIE KETABI BOURDET, PARIS VI

DEL 13 DE OCTUBRE AL 11 DE NOVIEMBRE DE 2023

KETABI BOURDET.COM

INESLONGEVIAL.COM





FRANCIA - PARIS

## MARK ROTHKO

### COLORES QUE EMANAN LUZ

Veintidós años después del Musée d'Art Moderne de París, la Fondation Louis Vuitton vuelve a ofrecernos el placer de sumergirnos en los hipnóticos campos de color de Mark Rothko, el gran maestro del *colorfield*<sup>1</sup>.

*“¿Cómo decir lo que no se puede decir y, sin embargo, se vive tan intensamente? ¿Cómo utilizar las palabras para presentarnos una obra que ha llevado la pictorialidad a su incandescencia [...] ¿Qué busca el visitante, cautivo de lo que habla tan alto a sus ojos, a su corazón, a todo su ser? ¿Qué busca el propio artista? Raras fotografías lo muestran en su estudio, escudriñando incansablemente los campos de color a los que ha ido reduciendo sus propios lienzos. ¿Por qué, aún hoy, esta obra parece tan necesaria en su urgencia intemporal de evocar la condición humana, esta conmoción<sup>2</sup> que nos acecha en lo más profundo de cada uno de nosotros, tal como Rothko quería que estuviera en el corazón de su obra?”*, se pregunta Suzanne Pagé<sup>3</sup>, comisaria de la exposición, en el prefacio del catálogo. En efecto, es difícil describir la emoción que nos embarga a la vista de uno de los lienzos abstractos del pintor estadounidense que concebía sus obras “como espectáculos” pero también como “experiencias trascendentales”<sup>3</sup>.



**"ÍCONOS ABSTRACTOS"**

Lejos de la pintura de acción, su obra abstracta, que se desarrolló a finales de los años 40, tras unos inicios figurativos inspirados en el expresionismo y luego en el surrealismo, es el resultado de un trabajo meditativo lento y favorece la contemplación, incluso la meditación. Sus espacios flotantes, reducidos a dos o tres rectángulos de contornos difusos y borrosos, materiales aterciopelados y colores luminosos, nos hacen sentir como si flotáramos. Rigurosamente plano, enteramente entregado al color, el espacio es sin embargo creador de múltiples profundidades resultantes de variaciones cromáticas imperceptibles. Los azules, amarillos, rojos, verdes y luego, al final de su vida, los negros y grises, como los fondos dorados de los iconos, están en suspensión y parecen evaporarse o disolverse en su propia luz. ...Y la fascinación continúa...

<sup>1</sup> Literalmente "campo coloreado", este término fue utilizado en 1962 por el crítico Clément Greenberg para designar la pintura de artistas como Barnett Newman, Mark Rothko y Clifford Still, surgidos del Expresionismo Abstracto y herederos de la concepción matissiana del color como objeto autónomo por derecho propio, no sujeto a la forma ni a ningún tipo de narración o ilustración.  
<sup>2</sup> Suzanne Pagé, Directora Artística de la Fundación Louis Vuitton, comisarió la exposición en el MAM (donde entonces era Directora) en 1999.  
<sup>3</sup> Citas del propio artista..

**STÉPHANIE DULOUT**

**"MARK ROTHKO"**  
FUNDATION LOUIS VUITTON  
8, AVENUE DU MAHATMA GANDHI, PARIS XVI  
DEL 18 DE OCTUBRE AL 2 DE ABRIL DE 2024  
FONDATIONLOUISVUITTON.FR



© Mark Rothko, Light Cloud Dark Cloud, 1957

**BIOGRAFÍA**

Nacido Marcus Rotkovitch en 1903 en Dvinsk, en el Imperio ruso, Rothko emigró a Portland en 1913 para reunirse con su padre, que se había marchado tres años antes, antes de establecerse en Nueva York en 1923, donde murió en su estudio en 1970.





FRANCIA - PARIS

## LORIS GRÉAUD

### EL FANTASMA DEL MUSEO

Tras apoderarse del Palais de Tokyo en 2008 con un impresionante bosque lunar de árboles carbonizados, e instalar una escultura monumental y fantasmal envuelta en un velo negro esculpido bajo la Pirámide del Louvre en 2013, Loris Gréaud regresa al museo con una exposición que en realidad no es una exposición en absoluto: “Inmaterial, inquietante y a veces imperceptible”, “intersticial, subliminal y viral”, la exposición titulada *Les Nuits corticales* se despliega en una sucesión de sorpresas en el Petit Palais, donde se infiltra, con un sinfín de efectos especiales, desde la fachada (de noche) hasta las galerías (de día), pasando por el jardín, “como un barco fantasma” o “una casa encantada”. Invasiva (contamina todo el espacio) y sinestésica (apela a todos los sentidos), esta obra-ópera se basa en un dispositivo artístico de alta tecnología que da vida a toda una serie de máquinas y criaturas inverosímiles.

Una nueva obra altamente tecnológica y poética sobre la ubicuidad, la libertad y la inmortalidad... Sin duda será la “leyenda urbana” del momento.

**STÉPHANIE DULOUT**

*"LORIS GRÉAUD - LES NUITS CORTICALES"*

PETIT PALAIS

AVENUE WINSTON-CHURCHILL, PARIS VIII

DEL 4 DE OCTUBRE AL 14 DE ENERO

[GREAUDSTUDIO.COM](http://GREAUDSTUDIO.COM)

# FOCUS









INGLATERRA - LONDRES

## ULAS & MERVE : LA MODA EN EL OJO DEL SURREALISMO

Su portafolio es un juego de formas y movimientos. Imágenes de colores refinados, salpicadas de humor y profundamente inspiradas en el surrealismo. Ella es Ulas Kesebir. Él es Merve Turkan. Desde hace diez años, ambos imponen su estilo bajo el seudónimo de Ulas & Merve. Este dúo de fotógrafos y videoartistas, originarios de Turquía, viven ahora en Inglaterra y comparten su trabajo entre Estambul y Londres. Su credo es la moda y el arte, a través de imágenes fijas y en movimiento que redefinen la autoexpresión, la vida cotidiana y los espacios domésticos.





Escenarios minimalistas, colores primarios, cortinas y objetos de diseño combinan a la perfección en sus composiciones. Un ejemplo de ello son sus minipeliculas para Mlouye, que hacen bailar juguetonamente a las modelos de esta marca de bolsos y zapatos. Otras obras muestran también autorretratos en un juego de distorsión del cuerpo, la ropa y los objetos entre el humor, la delicadeza y la poesía. Hay mucho de Horst P. Horst, Irving Penn o Guy Bourdin en su enfoque. La influencia de las grandes figuras de la fotografía nunca está lejos. Pero el dúo encuentra su propia identidad contemporánea, rompiendo brillantemente la racionalidad en favor de una imaginación liberadora.

**NATHALIE DASSA**

ULASMERVE.CO.UK





© Ulas & Merve

130



131





ALEMANIA - BERLÍN

## OLGA URBANEK: SER CUERPO Y ESCENARIO

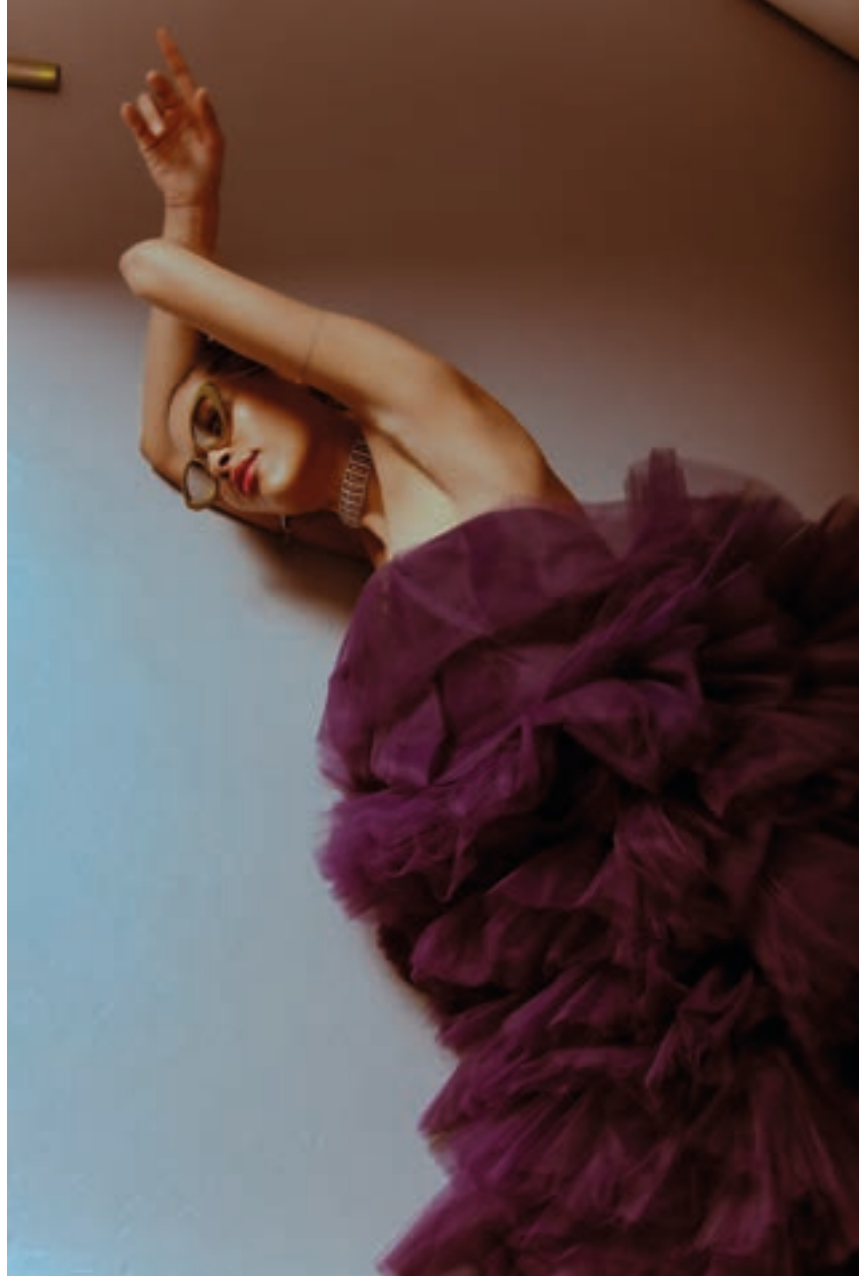
**Los luminosos retratos de la fotógrafa polaca, residente en Berlín, ofrecen escapadas visuales en la frontera entre la moda y las bellas artes.**

Olga Urbanek explora la soledad humana y la conexión entre el cuerpo, la ropa y el entorno en imágenes inundadas de color. Esta graduada en Historia del Arte por la Universidad Cardenal Stefan Wyszyński y en Producción por la Academia de Cine y Televisión, ambas de Varsovia, dejó su Polonia natal para trasladarse a Islandia. Dejarlo todo fue para ella la mejor decisión, que le permitió empezar de nuevo y vivir la vida de sus sueños. Desde entonces, esta virtuosa de 36 años se ha dedicado a la fotografía por su cuenta, ganando el primer premio en la categoría de Bellas Artes de los *Chromatic Awards* en 2018. Al año siguiente, fue finalista en los *Sony World Photography Awards* y en el Mes de la Fotografía de Los Ángeles. En 2023, Olga Urbanek realizó una serie de exposiciones en Berlín y Varsovia. Sus retratos tienen ese don de saber fijarse y bailar con sus sujetos en una maraña de formas, colores y texturas.



© Olga Urbanek, No title, 2021

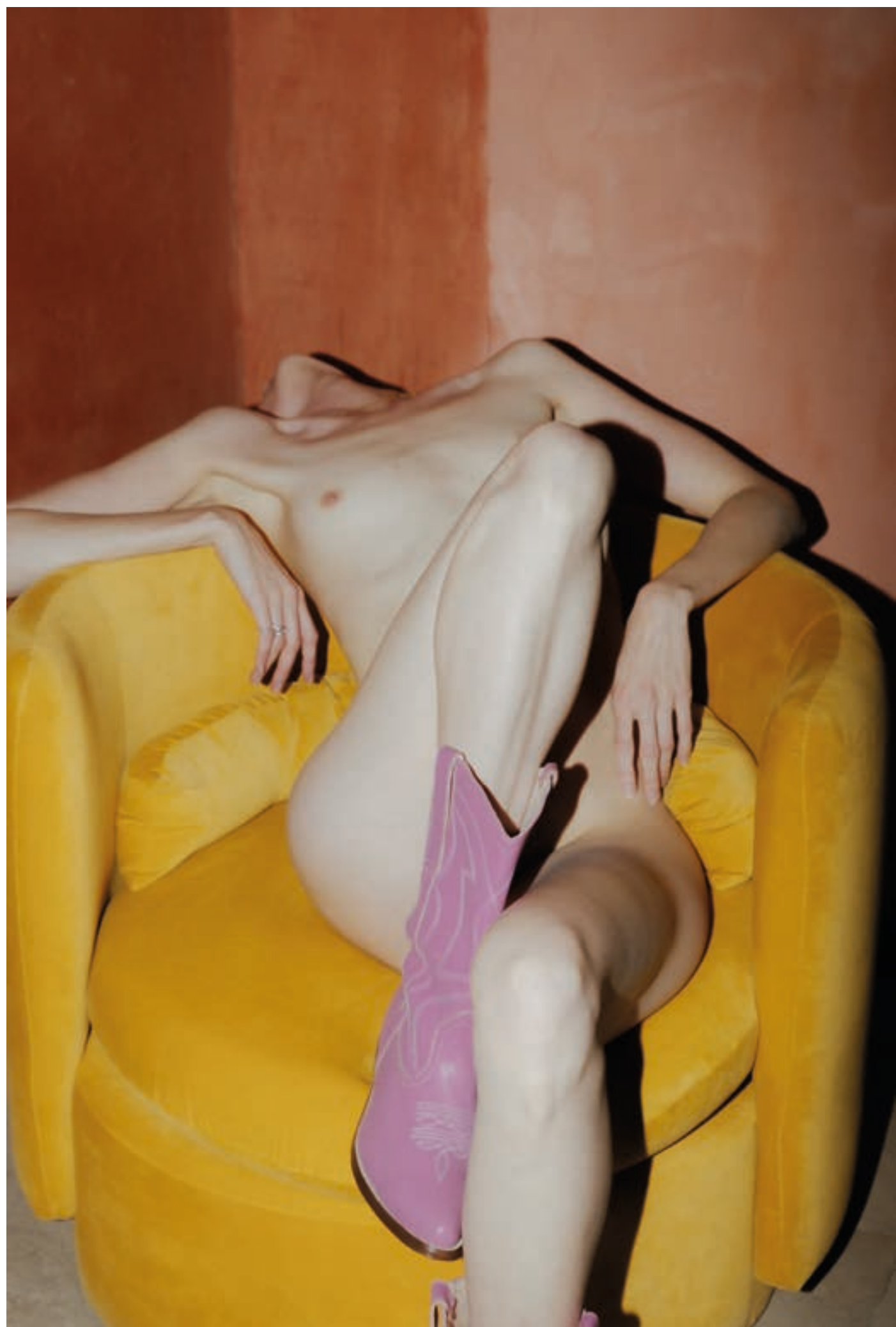
134



© Olga Urbanek, Kopi - Fungji collection, 2022

135





### VUELOS CONTEMPLATIVOS

Desde un fondo liso hasta un paisaje arenoso, verde, rocoso o pedregoso, sus composiciones están sutilmente cargadas de información, coqueteando con naturalidad con la moda y las bellas artes. Su obra está siempre bañada de luz y contraste. Juega con formas nítidas, escultóricas, arremolinadas, borrosas, en movimiento, exhortándonos a vivir de la experiencia más que de la materialidad. Como las modelos cuyas ropas ondulan como olas, cuyos cuerpos se esculpen como rocas en la arena, cuyos cabellos arden al sol u ondulan como abanicos.

El fotógrafo no sólo da cabida a la belleza y al lenguaje único del cuerpo desnudo, sino que establece un diálogo entre la silueta y la ropa. Tomemos, por ejemplo, a la modelo serena con su vestido de tul extra voluminoso, o a la modelo lista para abalanzarse con su atuendo de *fitness*, que impone tanto como se mimetiza con el entorno natural. De este modo, Olga Urbanek alcanza la culminación narrativa, poética y visual de sus exploraciones fotográficas.

**NATHALIE DASSA**

[OLGAURBANЕК.COM](http://OLGAURBANЕК.COM)



EUROPA CENTRAL - ESLOVAQUIA

## LA NOSTALGIA FUTURISTA DE MARIA SVARBOVA

La fotógrafa eslovaca explora la soledad de la experiencia humana en escenarios ultra cuidados y saturados de color que nos sumergen en el corazón de la arquitectura de la época socialista.

Maria Svarbova nació en Eslovaquia en el crepúsculo de la década de 1980, en vísperas del colapso del bloque soviético y creció en un país donde los monumentos han dejado su huella en el paisaje urbano. Desde hace quince años, esta antigua estudiante de conservación de arte y arqueología se dedica a la fotografía. Sus series exploran la soledad del ser humano y el aislamiento de la vida contemporánea, que proyecta en mundos oníricos que arrojan luz sobre la arquitectura socialista, pero fue con su serie *Swimming Pool* (2014) con la que obtuvo reconocimiento internacional, al ganar el concurso *Hasselblad Masters* en 2018. Al año siguiente, presentó sus famosas tomas hipnóticas de bañistas en las desaparecidas piscinas de su tierra natal para su primera exposición individual en el Museo de Arte Marino de Minnesota (Estados Unidos). Sus puestas en escena capturan la mirada. Sus meticulosas composiciones en colores pastel combinan la individualidad de sus personajes con el ascetismo simbólico y la fría racionalidad de los entornos construidos. El tiempo puede parecer detenido, pero subraya su propia atemporalidad y relatividad. Pasado, presente y futuro distópico colisionan, explorando la soledad de la experiencia humana.







### ENTRE EMOCIÓN Y TENSIÓN

Su portafolio es un conjunto de imágenes bañadas en luz, que trasciende a sus sujetos, desprovistos de emoción y a menudo dedicados a actividades “banales, estereotipadas y coreografiadas”. Con *Human Space* (2015), explora al individuo como creador del espacio humano. Se inspira en la arquitectura del edificio de la Radio Eslovaca de Bratislava, construido entre 1967 y 1983. Sus sujetos aparecen como rebeldes en busca de esperanza para una nueva era, intentando mimetizarse con su entorno, hasta el punto de levitar e incluso flotar. La serie *Butcher*, creada en Slepčany, el pueblo donde creció, es un decorado construido por la escenógrafa Zuzana Hudakova en una antigua carnicería que Maria Svarbova frecuentaba de niña.

En cuanto a *Fragile Concrete* (2021), esta vez la serie se traslada a Francia y se centra en el “pueblo vertical” diseñado por Le Corbusier en la Ville Radieuse de Marsella. A través de la estética modernista y el distanciamiento social, Maria Svarbova sigue explorando la relación entre el ser humano y la “máquina viviente”. Todos estos ambientes nostálgicos y desinfectados, alimentados por la interacción humana, crean una tensión silenciosa y tácita que es su marca distintiva.

**NATHALIE DASSA**

MARIASVARBOVA.COM







© Dominik Podlipniak

144

145



POLONIA - SZCZECIN

# LAS IMÁGENES NOCTURNAS DE DOMINIK PODLIPNIAK

Para este artista visual y diseñador gráfico polaco de 23 años, la fotografía es una historia de atmósfera, pero también de curación.

Este descubrimiento, combinado con la exploración, tuvo efectos terapéuticos y catárticos en un momento difícil de su vida. Una figura solitaria, una silueta acechando en las sombras, brillantes luces de neón, faros de coches, rascacielos perdidos en la niebla, paisajes nebulosos...





© Dominik Podlipniak





Las imágenes revelan toda su intensidad cinematográfica, y es que Dominik Podlipniak se inspira en el séptimo arte, las bandas sonoras de las películas y el trabajo de iluminación de los directores de fotografía. Por ejemplo, el niño de espaldas a la casa en llamas se inspira en la escena del incendio de *The Sacrifice*, de Andrei Tarkovski. Otros parecen salidos directamente de novelas gráficas, *neo-noir* y cine de ciencia ficción, como *Blade Runner 2049* o *Dark City*. Casi se puede oír música ambiental o *synthwave*. En otros lugares, también surgen referencias a Edward Hopper, como la única luz que brilla en el piso de un edificio con una fachada oscura. Iluminación, composición y narrativa son las palabras clave en el proceso de creación de imágenes de este joven talento, que capta momentos furtivos que reflejan su visión del mundo.

**NATHALIE DASSA**

.....IAMPODLIPKE.....





FRANCIA - MARSELLA

## PAULINE ALIOUA

FOTOGRAFÍA MISTERIOSA  
E "INTRANQUILA"...

*"Calles vacías, playas desiertas, carreteras con niebla. Siluetas de hombres anónimos, sombras. Coches parados, neumáticos pinchados, paraguas plegados. Bajo la lluvia, en medio de un calor aplastante, una extraña sensación de fin del mundo circula, suspendida, a través de las imágenes. [...]"*

Estas palabras de Pauline Alioua, presentando su serie *Phantomatic // Nowhere to be seen*<sup>1</sup>, captan la atmósfera de su mundo, fotografiado de forma muy cinematográfica en un blanco y negro (plata) puro y elegante, dando al presente un aire de eternidad...

Nacida en 1986, la fotógrafa autodidacta, que actualmente vive y trabaja en Marsella, ya ha posado su objetivo en los cuatro puntos cardinales, en cuerpos y paisajes que revelan cuestiones íntimas y existenciales en imágenes que "oscilan entre lo real y lo onírico [que] cautivan por su fuerza narrativa y poética".





152

En *Phantomatic*, se trata de una especie de vagabundeo, “una búsqueda. Interior, exterior” (sic) que vislumbramos al deambular por lugares desiertos o abandonados: Hay un primer plano sobre los pliegues y ondulaciones de un edredón, aquí sobre los pliegues y ondulaciones de un acantilado, allá una playa de arena fina, acá un páramo de tierra quemada, o dos sombreros abandonados en la cubierta trasera de un coche empapado por la lluvia... Todas estas imágenes nos hablan de la ausencia, de la ausencia de la persona amada tras la ruptura - *“un mundo en tonos grises, despojado de los colores cegadores del Amor”*. La propia artista escribe: *“El derrumbe interior abre un espacio vacío, un espacio [...] que ofrece la posibilidad de ver cosas nuevas, de mirar de otra manera, de ir a otra parte”*.

Coqueteando tanto con la abstracción como con el absurdo, su serie *X*, nos sumerge en otros espacios vacíos, en lo desconocido. La serie comenzó con imágenes de señales vacías vistas en las carreteras de Bosnia y Hungría, señales abandonadas que ya no indican ningún destino, dejando al viajero conducir hacia lo desconocido...





Vemos un rectángulo de luz que cubre la escalera de un sótano, otro rectángulo blanco pintado en una pared, líneas cruzadas -de madera, metal y humo- y carreteras curvas, un halo de luz al final de un túnel, una maleta abandonada en una carretera, siluetas de hombres de espaldas que aparecen a contraluz, o una pantalla vacía que muestra el fatídico “*Image not found*”. Son todas ellas imágenes de una “inquietante extrañeza” (Freud), o mejor dicho, “inquietas e intranquilas” (para referirnos, como el fotógrafo, al autor de El libro de la intranquilidad <sup>2</sup>, Fernando Pessoa) propicias al florecimiento de la poesía.

<sup>1</sup> Esta serie ha dado lugar a la publicación de un libro disponible en línea, en la página web del artista, al precio de 20 euros.

<sup>2</sup> Pub. posth. 1982

**STÉPHANIE DULOUT**

*FRAGILE (HANDLE WITH CARE)*  
 DE PAULINE ALIOUA  
 FANZINE, PUBLICADO  
 POR LE BAL BOOKS, 2023  
 20 €  
 LEBALBOOKS.COM

BACK-TO-INTRO.COM/PHANTOMATIC  
 @PAULINE.ALIOUA

*TABLEAUX D'IRAN*  
 DE PAULINE ALIOUA  
 Y CHRIS GARVI  
 EDITADO POR ARNAUD BIZALION,  
 2021  
 45 €  
 ARNAUDBIZALION.FR





FRANCIA - PARIS

## CORPS À CORPS

### HISTORIA(S) DE LA FOTOGRAFÍA

La exposición "*Corps à corps*" del Centro Pompidou combina su propia colección de fotografías con la del célebre coleccionista Marin Karmitz, ofreciéndonos "*una mirada única sobre las representaciones fotográficas de la figura humana en los siglos XX y XXI*".

Esta gran exposición, que reúne más de 500 fotografías y documentos, se divide en siete secciones: Los primeros rostros, Automatismo, Fulgurancias, Fragmentos, En soi, Interiores y Espectros.

La primera sección se justifica por el hecho de que "a principios del siglo XX, el rostro en primer plano se convirtió en un motivo recurrente en la obra fotográfica de las vanguardias". Al mismo tiempo que se desarrollaba la exploración psicoanalítica del yo, el rostro - "aquello que nos prohíbe matar", en palabras del filósofo Emmanuel Levinas- se convirtió en objeto de una investigación íntima y estética, con un gran juego de luces y sombras. En la sección "Automatismo", la atención se centra en el uso de fotomatonos (que aparecieron por primera vez en los años veinte), primero por artistas surrealistas y después por numerosos artistas activistas y contestatarios en los años sesenta, denunciando los estereotipos identitarios. Un punto de referencia que sigue estando de actualidad, ya que muchos artistas contemporáneos siguen jugando con sus códigos estéticos, no sin sentido del humor: frontalidad, serialidad y el anonimato que resulta de la descontextualización de la imagen tomada sobre un fondo neutro.



## REINVENTADO ROSTROS

En “*Fulgurances*”, vemos entonces estos momentos de magia capturados al vuelo - gestos, miradas, posturas divertidas, serias o tiernas robadas al tiempo, que dicen mucho sobre la interioridad y las relaciones humanas... “La fotografía es el instinto de cazar sin el deseo de matar. Es la caza de los ángeles... Acechas, apuntas, disparas y -¡snap! en lugar de un muerto, haces un eterno”, como decía en 1966 uno de estos fotógrafos visionarios, Chris Marker.

Dorothea Lange (con sus medias zurcidas de 1934), Jakob Tuggener (con sus cuerpos truncados de marineros en 1947) y Eugène Smith a finales de los sesenta, por su parte, muestran cuerpos fragmentados, rotos por el encuadre, durante la toma o durante la impresión. Aunque la sensualidad del cuerpo se multiplica a menudo por diez en estas “imágenes fetiche”, también tienen una fuerza dramática definida, ya que cuentan historias de deseo, esfuerzo y dolor que van más allá del cuerpo erotizado...







### CUERPOS FRAGMENTADOS

*Blind Ingrid (White Eyes)* (2002), de Douglas Gordon, es una verdadera alegoría de la interioridad, que introduce la sección titulada “En uno mismo”. El rostro de Ingrid Bergman, escultural en un poderoso claroscuro, parece inalcanzable, como tantos otros rostros absortos en sus propios pensamientos, a los que el fotógrafo, y el espectador, permanecen ajenos. Lo mismo ocurre, hasta cierto punto, con los cuerpos fotografiados en espacios cerrados, a los que se dedica la sección “Interiores”. Lo mismo ocurre con los cuerpos fantasmales de la última sección, titulada “Espectros”. Mediante el registro de reflejos (*Lisette Model, First Reflexion*, Nueva York, 1940), el uso de desenfokes, fotomontajes (Val Telberg, *Rebellion Call*, 1953) y otros efectos de solarización, estos “fantasmas” desdibujan los límites de la realidad tradicionalmente asociados al campo fotográfico, y abren toda una serie de nuevas perspectivas...

#### STÉPHANIE DULOUT

"CORPS À CORPS. HISTOIRE(S) DE LA PHOTOGRAPHIE"

CENTRE POMPIDOU

PLACE GEORGES-POMPIDOU, PARIS IV

HASTA EL 25 DE MARZO

CENTREPOMPIDOU.FR



FRANCIA - PARIS

GALERIE MARK HACHEM ET GALERIE JOSEPH  
PRESENTAN

# NORMAN REEDUS, EXPOSICIÓN FOTOGRAFICA

La obra fotográfica del polifacético actor Norman Reedus puede verse en pleno barrio del Marais, junto a la manifestación "Paris photo".

El artista estadounidense, más conocido por interpretar el papel protagonista, como Daryl, en la serie "Walking Dead", comenzó su carrera como escultor, pintor y fotógrafo antes de convertirse en actor. En esta exposición, Norman Reedus nos mostrará su trabajo en el campo del cine, pero también, y sobre todo, su visión del *underground* de los 90 hasta nuestros días.

En pleno corazón del Marais, descubrirá retratos, lugares insólitos y el alma de una época mítica, imágenes que oscilan entre lo real y lo surrealista.

Al artista le gusta decir que sus fotografías han sido descritas como "... tomar una imagen impactante que se metamorfosea en belleza. Siempre me han gustado las imágenes que requieren tiempo para comprenderlas". Un universo fotográfico de profundidad, oscuridad e intimidad. La exposición está comisariada por Laurie Dolphin y Géraldine Beigbeder. A descubrir.

EXPOSICIÓN NORMAN REEDUS  
GALERIE JOSEPH  
116, RUE DE TURENNE, PARIS III  
DEL 7 AL 17 DE NOVIEMBRE DE 2023  
APERTURA: 9 DE NOVIEMBRE DE 2023

FLORA DI CARLO

MARKHACHEM.COM





© Norman Reedus, Tulum

164



© Norman Reedus, Pancake

165









ESTADOS UNIDOS - PORTLAND / LOS ÁNGELES / FRANCIA - PARÍS

## ALEXANDRE SOUËTRE

FOTOGRAFÍA GRÁFICA

**Siluetas en perspectiva baja, restos de glaciares a la deriva, "retratos" de rocas o icebergs, paseantes solitarios en una inmensidad desierta, juegos de sombras rectilíneos... Alexandre Souêtre tiene un perfecto sentido de la puesta en escena y de la pureza y también un sentido de la extrañeza y la melancolía.**

Basta citar, por ejemplo, este extraño retrato de una mujer con la espalda desnuda que lleva un pasamontañas de lana, u otra mujer en ropa interior al pie de una montaña, reflejando el sol en la pantalla de su teléfono... También es extraño, por no decir loco, el grupo de hombres que pasean por la acera con trajes negros y la cara cubierta con bolsas de plástico...

Nacido en París y afincado en Estados Unidos, el fotógrafo, que también es diseñador gráfico y director de arte, confiesa sentirse atraído por "la quietud, la calma, los no-eventos, la intimidad [...] lo que siempre es ligeramente fuera de lo común y extraño".



Blanco y negro o una paleta predominantemente monocroma de colores apagados (excepto en su última serie, tomada en Islandia, Groenlandia), secciones arquitectónicas minimalistas, trozos de naturaleza (primeros planos de rocas o suelos ferrosos o volcánicos), cuerpos desnudos o monumentalizados mediante tomas de ángulo bajo o a contraluz... Su estilo es muy limpio y meticuloso, incluso pulido, y sin embargo muy gráfico, sacando el máximo partido a los materiales: tierra, rocas, tela, pelo... *“Nuestro entorno, ya sea natural o urbano, ofrece una riqueza de texturas y materiales que son excepcionales cuando se observan y captan desde un cierto ángulo”*, afirma el fotógrafo, que explica así su búsqueda de la imagen rara: *“Trabajo tanto con rollos de película como con fotografía digital [...] Suelo elegir la película por razones que a menudo son obvias: el resultado es intemporal, los colores son insustituibles y las imágenes que surgen son sublimes, sobre todo para los retratos, pero el digital también aporta [...] una especie de perfección a las imágenes y texturas que a menudo es patrimonio de las imágenes generadas por ordenador. Esta representación perfecta, casi robótica, va muy bien con los escenarios y texturas naturales, como la roca, el agua o la tierra”*.







## "FOTOGAFIAR COMO UN DISEÑADOR GRÁFICO"

Atraído tanto por el paisaje como por el retrato, por “lo pequeño, lo cercano, lo íntimo” y lo excesivo, nos habla de su doble práctica del blanco y negro y el color: *“Aunque me atrae más el blanco y negro, mi primer amor fotográfico, también me gusta jugar mucho con el color, y a menudo de forma casi más gráfica: un tema en color a veces dibuja una paleta, y los tonos se convierten en suaves gradaciones que atrapan la mirada de forma única. El blanco y negro me permite concentrarme en la composición y el juego de sombras en un sentido puro, casi gráfico. Me gusta intentar fotografiar como un diseñador gráfico, y viceversa”*.

**STÉPHANIE DULOUT**

[SOUETRE.COM](http://SOUETRE.COM)



ACUMEN PRESENTA

# ALEXANDRE SOUÛTRE: UN VIAJE EN PROFUNDIDAD

"... EL CIELO ESTABA EN BLANCO, EL MUNDO SIN CONTORNOS, SÓLO EL ESFUERZO  
CONTABA LOS DÍAS. CREÍA AVENTURARME EN LA BELLEZA, PERO ME DILUÍA EN UNA  
SUSTANCIA. EN EL BLANCO TODO SE ANULA: ESPERANZAS Y REMORDIMIENTOS. ¿POR  
QUÉ ME GUSTABA TANTO VAGAR EN LA PUREZA?"

SYLVAIN TESSON - BLANC















© Alexandre Souétre, Sans titre, 66°34.878'N, 16°58'10.222"W (Islande)



© Alexandre Souétre, Sans titre, 66°34.878'N, 16°58'10.222"W (Islande)  
Modèle: Iona Catherine





© Alexandre Souétre, *Sans titre*, 71°29.5'N, 26°423.742'W (Groenland)  
« Repérage d'icebergs en dinghy »



© Alexandre Souétre, *Sans titre*, 71°54.1516'N, 25°24'18.57'W (Groenland)  
« Iceberg numéro 005 documenté pour une prise de son avec microphone sous-marin »





## COUP D'ŒIL

En cada número, la redacción de *Acumen* pone luz sobre una fotografía encontrada en Instagram. Una obra que particularmente nos toca y nos interpela. Te invitamos aquí a descubrir una instantánea del artista Cécile Burban.

CECILEBURBAN.COM  
 @CECILE\_BURBAN

# COUP D'ŒIL



05



CINE



FRANCIA - PARIS

## LAURA STEVENS : MUNDOS INTERIORES

La fotógrafa británica afincada en París explora la mirada femenina en retratos narrativos que combinan el dramatismo cinematográfico y la estética pictórica.

“Recostada sobre su pecho, veo estas tres palabras - *“Tú también olvidarás”*- tatuadas entre las montañas de la cara interna de su brazo izquierdo. Las palabras que siempre me han perseguido. ¿Me olvidarás? ¿Te olvidaré yo? ¿Qué recuerdos guardaremos? Me retiro del presente y contemplo nuestra escena desde arriba, envueltos el uno en el otro en la oscuridad (...)”. Esta es la premisa de *Tu oublieras aussi*, la nueva serie de retratos narrativos de Laura Stevens. Esta fotógrafa inglesa, que estudió en la Universidad Metropolitana de Leeds y en la Universidad de Brighton, busca comprender la condición humana. Desde hace más de una década examina temas como la intimidad, la soledad, la pérdida y el deseo. Su enfoque femenino y autobiográfico trata de representar nuestro interior inexpresado en historias visuales, con el fin de lograr una mejor comprensión de nosotros mismos. Está claro que la obra de Laura Stevens, descrita en la tradición de fotografías intimistas como Jo Ann Callis y Nan Goldin, ha conquistado rápidamente museos, galerías, festivales y a la prensa francesa e internacional.







## ESPACIO ÍNTIMO

Tras su serie *A Latest Spring*, que captaba los delicados y complejos lazos de una extensa familia en el seno de una casa del sur de Francia durante la pandemia, Laura Stevens profundiza aquí en la noción de pareja. Nos sumerge en las reminiscencias de una relación personal y sentimental. Su enfoque se centra en dos cuerpos y el vínculo entre ellos, cuestionando la memoria del deseo y su representación.

Todo lo que queda en sus puestas en escena son vestigios de momentos inacabados, (im) precisos, que entrelazan fantasía, sueños y realidad. Intensos planos en color, bañados de luces y sombras, donde el dramatismo cinematográfico compite con la estética pictórica. *“Tanta pasión en tan poco espacio; la de un cuerpo, el amor y los futuros posibles. Escapando de nuestras garras, siempre en fuga, evolucionando y estallando. Llevo años luchando contra estas palabras escritas en tu piel, pero no podemos hacer nada. Olvidaremos. Sin embargo, nos aferramos”*, prosigue la fotógrafa en sus poéticas y melancólicas reflexiones. Esta virtuosa consigue impregnarnos de una atmósfera cargada de intensidad carnal y tensión emocional.

**NATHALIE DASSA**

LAURASTEVENS.CO.UK



© Laura Stevens, Yellow Leaves Waxing Moon, Serie « Tu oublieras aussi »



© Laura Stevens, Closer, Serie « Tu oublieras aussi »





## PRIMERAS IMÁGENES DE LA SEGUNDA PARTE DE *DUNE*

Aplazada hasta 2024, la segunda parte de *Dune* de Denis Villeneuve y su impresionante reparto (Timothée Chalamet, Zendaya, Léa Seydoux, Austin Butler...) empieza a desvelarse.

Al final de la primera parte de *Dune*, de Denis Villeneuve, estrenada en septiembre de 2021, el público conoció a Zendaya en el papel de la misteriosa Chani, personaje central de las novelas de Frank Herbert, conocida sobre todo por ser la compañera de Paul Atreides, interpretado por Timothée Chalamet en la nueva saga cinematográfica. La segunda película de este díptico, cuyo estreno se ha aplazado hasta marzo de 2024 debido a la huelga de guionistas y actores, promete a Chani/Zendaya un papel central en esta historia que mezcla romance y aventura galáctica.



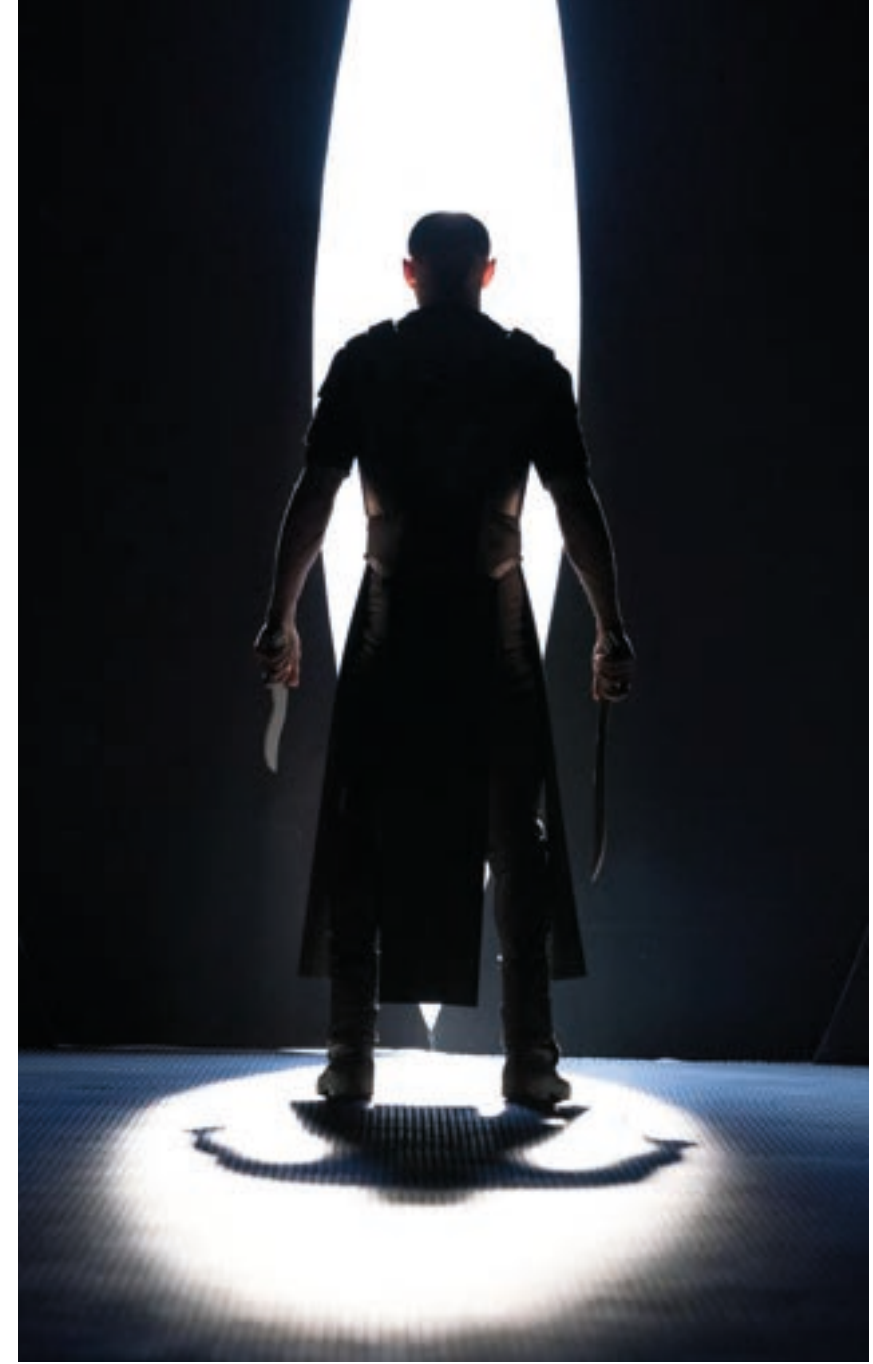


Junto a las estrellas ya presentes en la primera parte (Rebecca Ferguson, Josh Brolin y Javier Bardem), descubriremos a Florence Pugh en el papel de la princesa Irulan, hija mayor del Emperador, y a Léa Seydoux como Lady Margot Fenring, descrita por Frank Herbert como poseedora de una “figura perfecta” y “cabellos claros y dorados”. Por último, el papel del implacable y carismático Feyd-Rautha, interpretado por Sting en la adaptación de David Lynch de 1984 y por Mick Jagger en la (suspendida) adaptación de Alejandro Jodorowski, será interpretado por Austin Butler, el Elvis de Baz Luhrmann. Por lo demás, el trío ganador de la primera entrega vuelve a la carga: con la operística dirección de Denis Villeneuve y su compositor Hans Zimmer, y la sublime fotografía de Craig Fraser (descubierto por su trabajo en *Bright Star*, de Jane Campion), los fans de las monumentales tormentas de arena y los grandes destinos románticos están de enhorabuena.

**PIERRE CHARPILLOZ**









## LOST IN THE NIGHT, EN LAS SOMBRAS DE DESIERTO

Tras escribir varios episodios de la serie de Netflix *Narcos: México*, el cineasta mexicano Amat Escalante regresa a su género favorito con la hermosa *Lost in the Night*: una película de género y de autor visualmente rica sobre el México contemporáneo.

Quinta película del director mexicano Amat Escalante (*Heli*, *La Région Sauvage*), *Lost in the Night* nos traslada a un pequeño pueblo de una región de México donde la vida se ve salpicada por las explosiones de una mina lejana. Emiliano (interpretado por el brillante Juan Daniel García Treviño), un joven mudo, dirige la investigación para encontrar a los responsables de la misteriosa desaparición de su madre, una activista medioambiental opuesta a la actividad minera en la región.

Su búsqueda le lleva a una casa modernista junto a un lago donde vive Rigoberto Duplas, un artista contemporáneo de instalaciones extremas. Allí también conoce a su mujer, una famosa actriz, y a su hija, una *influencer* de Instagram fascinada por la muerte. No muy lejos, se ha instalado una secta cristiana que considera a Duplas el diablo. ¿Qué tienen todos ellos que ocultar?







En un mundo donde reina la corrupción, Amat Escalante nos ofrece una película política, a ratos filosófica, pero sobre todo un thriller con un guión implacable. La sublime dirección de la película se refleja en la secuencia inicial, que termina con una brutal detención en una carretera rural de noche, iluminada únicamente por los faros de los coches y las cegadoras luces intermitentes de la policía. Es tan trágicamente bello como el título de la película.

**PIERRE CHARPILLOZ**

*LOST IN THE NIGHT* DE AMAT ESCALANTE  
EN CINES A PARTIR DEL 4 DE OCTUBRE

© Paname Distribution







## KILLERS OF THE FLOWER MOON

### LILY GLADSTONE : UN TALENTO A SEGUIR

La nueva y esperada película de Martin Scorsese, *Killers of the Flower Moon*, se estrena este mes. Junto a Leonardo DiCaprio y Robert De Niro aparece una revelación: Lily Gladstone.

Los fans de Martin Scorsese estarán encantados de presenciar el reencuentro entre el director neoyorquino y sus actores favoritos, Leonardo DiCaprio y Robert de Niro. Es la primera vez que el trío se reúne en una película -si exceptuamos el anuncio de 70 millones de dólares para un complejo turístico de Macao en 2015 (que también protagonizó Brad Pitt)-. Sin embargo, la tercera protagonista de este largometraje histórico de tres horas y veintiséis minutos casi parece eclipsar a las dos leyendas.



Descubrimos a Lily Gladstone por primera vez en *Certain Women* de Kelly Reichardt (2016). Su papel profundamente conmovedor de joven campesina introvertida que se enamora de una abogada (Kristen Stewart) le valió numerosos premios y nominaciones en festivales dedicados al cine independiente estadounidense.

Lily Gladstone es descendiente de nativos americanos y pasó parte de su infancia en la reserva Blackfoot, en el norte de Estados Unidos. Tras estudiar teatro en la Universidad de Montana, dio sus primeros pasos en un plató de cine gracias al director francés Arnaud Desplechin, que rodó en 2013 *Jimmy P.* (Psicoterapia de un indio de las llanuras), un drama basado en la tribu Blackfoot. La película se presentó en Cannes, pero sin ella: la futura actriz era aquí, sólo una extra. Era difícil imaginar que diez años después estaría pisando la alfombra roja del que era el preestreno más esperado de la septuagésima sexta edición del Festival.







En la sala principal del Festival de Cannes vio a su actriz favorita, la que Lily Gladstone admira desde que tenía quince años: Cate Blanchett. «Nuestras miradas se cruzaron y ella se sentó justo delante de nosotros. Nunca olvidaré ese pequeño momento», declaró a Vanity Fair una Lily Gladstone todavía emocionada. Hay que decir que, a sus treinta y siete años, la actriz ha tenido su fase de duda. Donde la mayoría de las actrices se abren camino a los veinte años, Lily Gladstone ya no creía en ello, pensaba que era demasiado tarde. A pesar del éxito de crítica de *Certain Women*, y de un pequeño papel en la siguiente película de Kelly Reichardt (*First Cow*), las ofertas no le llovían... o bien era para interpretar estereotipos de mujeres indígenas, que la actriz, orgullosa de su identidad, siempre rechazaba.

Un poco desesperada, la actriz estaba a punto de solicitar un trabajo estacional en el Ministerio de Agricultura cuando, en plena pandemia de Covid-19, recibió el correo electrónico que iba a cambiarlo todo: «*Al Sr. Scorsese le gustaría conocerte*». Una reunión de Zoom después con el director de *Mean Streets* y *Goodfellas* y la carrera de Lily Gladstone despegó de nuevo. De nuevo un papel de nativa, por supuesto, pero un papel auténtico y complejo, inspirado en la historia real de unos misteriosos asesinatos en la comunidad Osage a principios del siglo XX.

#### PIERRE CHARPILLOZ



KILLERS OF THE FLOWER MOON

DE MARTIN SCORSESE

A DESCUBRIR A PARTIR DEL 18 DE OCTUBRE EN  
CINES Y PRÓXIMAMENTE EN APPLE TV+





## EN LOS ARCHIVOS DE SOFIA COPPOLA

Con el bello libro de coleccionista *Sofia Coppola Archives* (publicado por Mack Books), la directora estadounidense nos brinda un acceso raro y generoso a sus archivos y recuerdos de casi veinticinco años de cine.

Con *Prisilla*, su octavo largometraje, recién presentado en el Festival de Venecia, Sofia Coppola ha abierto sus archivos personales a *Mack Books*, una editorial especializada en libros de coleccionista. En el voluminoso *Sofia Coppola Archives* (488 páginas, 65 €), los lectores descubrirán cientos de documentos de trabajo y recuerdos de rodaje de Sofia Coppola.










Editado y con anotaciones de la propia cineasta, este libro de arte explora, película a película, el universo de la directora de *Virgin Suicides* y *Lost in Translation*. En este libro descubriremos fotos flash de un rodaje que parece una noche de amigas, algunas páginas de un libro destacado por la directora, cartas y correos electrónicos intercambiados con Jeffrey Eugenides, fragmentos de guiones, fotos inverosímiles del rodaje de *María Antonieta* (la Reina y el Rey en una moto por las calles de París), inspiraciones varias, portadas de discos (*Bow Wow Wow* y, por supuesto, *Air*), notas en membretes de hoteles de lujo, mapas de Tokio, portadas de revistas, pruebas de vestuario, retales de tela, ideas para decorados, el artículo de *Vanity Fair*: *The Suspects wore Louboutin*, que inspiró *The Bling Ring*, y la claqueta de la película decorada con el monograma de Louis Vuitton, varias ediciones de época de *Les Proies* de Thomas P. Cullinan, recortes de la portada de la película y la banda sonora de la película, decorados, tarjetas de felicitación, bocetos, una idea para un título, un corte de pelo o el coche de los Presley. También hay una emotiva carta del padre de Coppola, adjuntando una buena crítica (en mayúsculas) de *On The Rocks* aparecida en un periódico de San Francisco. En resumen, se trata de un libro imprescindible para todos los aficionados al cine de Sofia Coppola, que da la impresión de tener acceso a una caja secreta que contiene los *moodbooks* y *memorabilia* del más emblemático de los cineastas independientes estadounidenses.

**PIERRE CHARPILLOZ**


**ARCHIVE DE SOFIA COPPOLA**  
 PUBLICADO POR MACK, SEPTIEMBRE 2023  
 65 €  
 MACKBOOKS.EU



STYLING BY @MONICAMENEZ  
HAIR & MAKEUP BY REBECCA HEITMANN  
MODELS: JAZMINE & SARA

© Monica Menez



00





STYLING BY @SOPHIEGIANNOULESSTYLING  
 HAIR & MAKEUP BY @SINNBLG1  
 MODEL @MARIAMSHOKEYE AT @HER.MANAGEMENT  
 PHOTO ASSISTANT @OH\_LUISA  
 STYLING ASSISTANT @FABIA\_CAROLINA

ALEMANIA - STUTTGART

# LA MODA & EL ARTE DE LO INSÓLITO SEGÚN MONICA MENEZ

Esta talentosa fotógrafa, realizadora y directora de arte alemana trasciende el mundo de la moda combinando magistralmente lo bello, lo glamuroso, lo absurdo y lo extraño.

La obra de Mónica Menez es un festín de estética *vintage*, absurdo, humor y erotismo fetichista. Sus montajes son pequeñas historias visuales, a veces divididas en episodios, que explotan las metáforas, juegan con la mezquindad de la vida cotidiana, se divierten con elementos surrealistas y presentan la moda y el arte de forma polifacética. Su obra fotográfica y cinematográfica nos sumerge en un mundo lleno de glamour y *sex-appeal*, donde todo se tuerce en una fracción de segundo. No es de extrañar que esta artista alemana afincada en Stuttgart lleve diez años acumulando premios. Ha ganado dos veces el premio ASVOFF (*A Shaded View On Fashion Film*) a la mejor dirección artística, uno de ellos por *The Journey*, otro en el Festival de Cine de Moda de Berlín por *Odditory*, el Premio de la Moda de Madrid por *Hors d'œuvre*, y varios más en el Festival de Cine de Moda de Miami por *The Journey*. Los cortometrajes *Business as Usual* y *Precious*, en colaboración con la marca de gafas Willems Eyewear, figuran entre sus mejores joyas de humor.





© Monica Yenez

STYLING BY @SOPHIEGIANNOULESSTYLING  
HAIR & MAKEUP BY SABINE NANIA  
MODEL @MANOT.BOEHM AT @HER.MANAGEMENT



**IMPERTINENCIA Y SENSUALIDAD**

Monica Menez se inspira insaciablemente en la música, la fotografía de Guy Bourdin y Helmut Newton, y el cine de John Waters y Jacques Tati. Pero, sobre todo, quiere seguir sorprendiendo a su público. En pocos años, la artista alemana se ha hecho un nombre como destacada directora de *fashion films* con su visión alocada, personal y original. Es cierto que literalmente nos arrastra en su mundo *vintage* y de alta costura, con sus historias modernas, sexys y desenfadadas en colores pastel. Una obra en la que la imagen fija y la imagen en movimiento dialogan constantemente, sin dejar de ser distintas dentro de un mismo proyecto global. Este año ha presentado la exposición *Dressed to Compute* en el Uno Art Space de Stuttgart, donde sigue desarrollando sus métodos de trabajo, experimentando con complejos procesos informáticos, píxeles y programas, así como con la inteligencia artificial y la realidad aumentada. A partir de este enfoque digital, infunde toda su sal surrealista, divertida y sensual.

**NATHALIE DASSA**

MONICAMENEZ.DE

STYLING BY @MONICAMENEZ  
MODEL: MAJA





ESTADOS UNIDOS - NEW YORK

## NUEVA COLECCIÓN DE LA MARCA KHAITE

### MODERNIDAD CON SILUETAS ESTÉTICAS

Marca fundada en 2016 por Catherine Holstein, Khaite ha sabido encontrar su lugar en un segmento que no ofrecía ropa deportiva femenina, imaginando al mismo tiempo piezas elegantes, estructuradas y sensuales. A la diseñadora le gusta lograr un equilibrio perfecto entre lo masculino y lo femenino, el pasado y el futuro, la fuerza y la suavidad, y la estructura y la fluidez.

Con líneas atemporales, sus creaciones se dirigen a todas las generaciones. Con sus cortes atrevidos y su atención a los detalles, la diseñadora ha convertido su marca en un auténtico fenómeno, conquistando desde el principio a Caroline de Maigret y Lily Aldridge.

Por encima de todo, Catherine Holstein reinventa la ropa deportiva americana clásica con una gran reflexión, dando vida a piezas que harán fuertes y poderosas a las mujeres que las lleven. Pero detrás de Khaite también hay un deseo de devolver a las mujeres su poder y su fuerza, que la sociedad tiende a disminuir. La marca estadounidense quiere dar a las mujeres la confianza que necesitan para ocupar su lugar en la jerarquía, todavía patriarcal.







Para su última colección, presentada en Nueva York el 9 de septiembre, Catherine Holstein ha imaginado una colección en la que minimalismo y sobriedad podrían ser las palabras clave. La estructura no era ni demasiado ajustada ni demasiado fluida. Una forma de demostrar que la nueva reina del estilo ha encontrado su lugar en el mundo de la moda.

Un enfoque moderno del monocromo para un vestuario poético y asertivo donde las siluetas son a veces ceñidas, a veces fluidas, y donde la costura se convierte en un juego.

**THOMAS DURIN**

KHAITE.COM





FRANCIA - PARIS

## SABINE VILLIARD: CUANDO LA MODA Y EL ARTE SE COMBINAN PARA CREAR BELLEZA

La fotógrafa franco-británica nos propulsa a su mundo de glamour, donde el dadaísmo dialoga con la moda y la belleza, capturando imágenes estilizadas y texturizadas, coloristas y luminosas.

Sabine Villiard se trasladó a París desde su Londres natal a finales de los años ochenta, lanzando su carrera a mediados de los noventa. Desde entonces, esta antigua licenciada en literatura inglesa ha forjado una variada cartera en la que su visión de la moda, la belleza y el arte hace las delicias de los editoriales de las principales revistas (Vogue, Harper's Bazaar, Madame Figaro, Schön), marcas internacionales (Clarins, Shiseido, Giorgio Armani) y celebridades (Monica Bellucci, Elle Fanning, Tahar Rahim, Mélanie Thierry). Sabine Villiard es seguidora del movimiento dadaísta, lo que se refleja en sus composiciones inventivas, variadas y sofisticadas. Su estilo, a menudo cercano a los detalles, juega con los colores vibrantes, el rojo obsesivo, la textura de la piel, el maquillaje empolvado, el poder de la purpurina, la intensidad de la luz, los reflejos del agua y todo tipo de accesorios.



DIFERENTES LOOKS

Esta virtuosa provoca emociones a través de su trabajo, algunas de las cuales rozan lo pictórico. Maneja con soltura planos interiores y exteriores, fusionando estética y narrativa. Sus habilidades se extienden a la realización de cortometrajes promocionales, o más experimentales que coquetean con el dadaísmo y la danza. Pero es sobre todo a través de sus proyectos más personales, dedicados a sus viajes y reportajes urbanos, como amplía considerablemente su campo de acción. Capta personas, paisajes, calles y entornos; de Nueva York a Tailandia, pasando por la Camarga. Al mismo tiempo, la fotógrafa intenta mantener viva la Fundación *Villiard Photos*, en memoria de su padre Georges Villiard, apasionado del medio, que la llevó a sus peregrinaciones fotográficas desde los nueve años. Una pasión que nunca la abandonó... Mejor aún, ahora la ha trascendido.

NATHALIE DASSA

SABINEVILLIARD.COM





232



233







FRANCIA - PARIS

## AYA FUJITA & EL ARTE REVOLUCIONARIO DEL MAQUILLAJE

**En la industria del maquillaje, en constante evolución, es importante superar los límites de la creatividad y cautivar al mundo. Entre los talentos emergentes que han conseguido hacerse un hueco en este exigente mundo, Aya Fujita destaca con su universo colorista y asertivo. Esta joven maquilladora japonesa se ha convertido rápidamente en una fuerza a tener en cuenta en el mundo de la belleza, gracias a su talento y a su visión única.**

Aya Fujita creció con una temprana pasión por el arte. Sus padres, artistas, le inculcaron el amor por la creatividad, pero fue cuando descubrió el mundo del maquillaje siendo adolescente cuando encontró su verdadera vocación. Fascinada por la idea de transformar un rostro para dar rienda suelta a su imaginación, este talento emprendió estudios de maquillaje profesional. Tras graduarse, empezó a desarrollar su definición de la belleza en Tokio, donde su talento llamó rápidamente la atención. Su estilo único y su habilidad para jugar con los colores y las texturas la han convertido en una artista muy solicitada.





El maquillaje de Aya Fujita está influido por la cultura japonesa. Se inspira en elementos de la tradición artística japonesa, como el maquillaje kabuki y de geisha, que moderniza e infunde en el mundo de la moda, creando historias impactantes con contrastes. También anima a la gente a explorar su propia belleza como forma de autoexpresión y de sentirse más segura y poderosa.

Aya Fujita comparte regularmente su trabajo en las redes sociales, a través de las cuales inspira a miles de personas al tiempo que evoca la diversidad y la inclusión. Con su determinación de superar los límites de la creatividad y celebrar la belleza en todas sus formas, Aya Fujita ha tenido la oportunidad de maquillar a celebridades como Clara Luciani, Carla Bruni o Lou Doillon.

Una maquilladora de talento que celebra la vida y el color a través de su arte.

**THOMAS DURIN**

[AYAFUJITA.COM](http://AYAFUJITA.COM)







FRANCIA - PARIS

## ¡PHOEBE PHILO ESTÁ DE VUELTA!

**A principios de año, el anuncio fue una bomba en el mundo de la moda. Phoebe Philo regresaba a la escena de la moda parisina, pocos años después de revolucionar la marca francesa Celine.**

Diplomada por la Central Saint Martins de Londres, debutó en Chloé, tomando el relevo de Stella McCartney. Combinando naturalidad, comodidad, espontaneidad y estética, la joven artista desarrolló siluetas inspiradas en los años setenta. Una nostalgia que fue un éxito inmediato. A lo largo de las temporadas, los periodistas acudieron en masa a descubrir sus sensuales colecciones. Un espíritu bohemio-chic, pero sobre todo libre, que desembocó en la creación del modelo *paddington*, bolso emblemático de la casa.

Cuando dejó Chloé en 2006, corrieron rumores sobre el lanzamiento de una marca con su nombre, pero eso sin contar su paso por Celine a partir de 2008. Durante este periodo, Phoebe Philo desarrolló un vestuario utilitario sin perder de vista su visión: Un estilo fluido y estructurado.



© Celine

240



Auténtica papisa de los accesorios, elevó los *ugly shoes* a la categoría de creaciones deseables. Fue ella quien lanzó las sandalias ortopédicas estilo *Birkenstock* (con forro de piel) presentadas en el desfile Primavera/Verano 2013. No piensa en la moda conceptual, y diseña colecciones según sus deseos, guiada por su propia perspectiva de la moda. Además, sus propuestas están pensadas sobre todo para la mujer de todos los días, con atención a los detalles.

Esta artista mantiene un perfil bajo en los medios de comunicación, pero le gusta dejarse guiar por sus emociones a la hora de crear prendas que toda mujer desea tener en su vestidor cuando se levanta por la mañana.

¿Su gran regreso? Todo el mundo lo espera, y ya podemos esperar siluetas fluidas, decididamente bohemias y minimalistas, en las que tendrá cabida el concepto de “*quiet luxury*”, un movimiento que fomenta la discreción, para una mujer fuerte, libre, estilosa y carismática.

**THOMAS DURIN**

PHOEBEPHILLO.COM



241



ESTADOS UNIDOS - NEW YORK

## THOM BROWNE CELEBRA LA VIDA A TRAVÉS DEL GRIS

Nacido en 1965 en Estados Unidos, el joven Thom Browne empezó su carrera deportiva en el equipo de atletismo del colegio, antes de participar en competiciones de natación en la universidad. Estudió ciencias económicas antes de soñar con ser actor. Estos sueños y experiencias se reflejan en sus extravagantes desfiles de moda, que combinan arte, deporte y poesía.

Comenzó su carrera en la industria de la moda como vendedor en Armani en 1997, antes de unirse a las filas de Club Mónico, una marca de *prêt-à-porter* propiedad de Ralph Lauren. Su talento fue detectado y se incorporó a los equipos creativos.







*“Se me dan bien las ideas y creo prendas que cuentan historias”, explicó entonces.*

En 2003, Thom Browne lanzó oficialmente su propia marca. Abrió su primera boutique en Nueva York, donde presentaba piezas que ya estaban bien construidas, con cortes, materiales y colores bien pensados. Con los años, se convirtió en el protegido de Anna Wintour, una posición que le permitió desarrollar rápidamente sus colecciones y afirmar su propio estilo.

Los conjuntos antracita se convirtieron en su firma. En 2011, lanzó una línea femenina con detalles logrados realizados por un lazo azul, blanco y rojo bordado en cada pieza. Un guiño a las medallas que ganó como nadador...



Gracias a su larga colaboración con Moncler, su nombre cruzaría el Atlántico. Esto le permitió extender su mundo de sastrería vanguardista y chic por todo el continente europeo en busca de ropa deportiva *preppy* y distinguida con una fuerte identidad, un diseño innovador y un enfoque uniforme y artesanal.

La singularidad de Thom Browne la ha convertido en una marca de la que se habla en todo el mundo.

**THOMAS DURIN**

[THOMBROWNE.COM](http://THOMBROWNE.COM)







ITALIA - ROMA

## **HELMUT NEWTON LEGACY: CUANDO EL TRABAJO TRASCIENDE GÉNEROS**

Tras Milán y Berlín, la retrospectiva *Helmut Newton Legacy* llega por fin al Museo Ara Pacis de Roma, con motivo del centenario del nacimiento de esta figura de la fotografía. Este acontecimiento, comisariado por los directores de la Fundación Helmut Newton y de la *Stanze della Fotografia*, fue aplazado a causa de la pandemia y ahora la institución romana expone 250 fotografías, revistas y documentos que arrojan nueva luz sobre la singularidad, el estilo y el lado provocador de Helmut Newton (1920-2004). Junto a sus fotografías más famosas, obras inéditas arrojan luz sobre aspectos menos conocidos de su obra. Aquí, se presta especial atención a las imágenes que a menudo han hecho referencia a las películas de Alfred Hitchcock, François Truffaut y Federico Fellini. Polaroids, grabados, publicaciones especiales y documentos de archivo nos invitan a (re)definir todo su proceso creativo.





Capítulos cronológicos desglosan las distintas fases de su vida y su carrera a lo largo de medio siglo, y son ilustradas por algunas de sus fotografías más icónicas, como la serie *Big Nudes*. Para Helmut Newton esta colección es también una visión poderosa y compleja de la feminidad, que desafía los intentos de categorizar a las mujeres. «Sus modelos son plenamente conscientes de su propio cuerpo, con una sutil ironía y una actitud desafiante hacia los demás, sin caer nunca en la vulgaridad o la banalidad», afirman los organizadores. El museo clausura esta retrospectiva itinerante con una presentación exclusiva de imágenes inéditas de sus rodajes en Roma.

**NATHALIE DASSA**

"HELMUT NEWTON. LEGACY"  
 MUSEO DEL ARA PACIS  
 LUNGOTEVERE EN AUGUSTA, ROMA (ITALIA)  
 DEL 18 DE OCTUBRE DE 2023  
 AL 10 DE MARZO DE 2024  
 ARAPACIS.IT



© Helmut Newton / Helmut Newton Foundation  
 A la izquierda: Rue Aubriot, Yves Saint Laurent, French Vogue, Paris, 1975  
 A la derecha: Elsa Peretti as a Bunny, New York, 1975





© Helmut Newton / Helmut Newton Foundation  
Amica, Milan, 1982



254



ESFERA DE LA MODA

255

© Gunter Sachs

FRANCIA - PARIS

GALERIE MARK HACHEM ET GALERIE JOSEPH PRESENTAN

## GUNTER SACHS, EXPOSICIÓN FOTOGRAFICA

En el corazón del barrio del Marais, junto a la manifestación Paris Photo, se puede descubrir la obra fotográfica del fotógrafo, escritor, industrial y gran deportista Gunter Sachs. Considerado uno de los playboys más conocidos de los años 60, el multimillonario suizo-alemán es también conocido como el marido de Brigitte Bardot.

Comenzó su carrera en el mundo del deporte antes de interesarse por la fotografía y convertirse en director de documentales. Paralelamente a sus pasiones, Gunter Sachs era un ferviente coleccionista de arte moderno. Obras de Yves Tanguy, Yves Klein, René Magritte, Roy Lichtenstein y Andy Warhol figuran entre las que harían desmayarse a cualquier aficionado al arte contemporáneo.



Es a partir de 1972, que Sachs sólo se dedica a la fotografía y se gana el reconocimiento internacional con sus paisajes surrealistas. Sus obras se han publicado en siete volúmenes de imágenes y han sido ampliamente apreciadas por todos.

La exposición retrospectiva presenta obras emblemáticas e inéditas de Gunter Sachs como fotógrafo, incluidos retratos de Claudia Schiffer como Mata Hari y Cleopatra, un homenaje a Brigitte Bardot y Andy Warhol en una instantánea Pop Art, e imágenes surrealistas inspiradas en el mundo del pintor Dalí. Todas ellas obras que ponen de manifiesto su visión artística y su innegable talento.

La exposición, organizada por el comisario Mark Hachem y la Galerie Joseph, ofrecerá a los visitantes la oportunidad de explorar el fascinante mundo de Gunter Sachs.

#### *FLORA DI CARLO*

EXPOSICIÓN GUNTER SACHS  
GALERIE JOSEPH  
116, RUE DE TURENNE, PARIS III  
DEL 9 AL 17 DE NOVIEMBRE DE 2023  
APERTURA : 9 DE NOVIEMBRE DE 2023

MARKHACHEM.COM  
GALERIEJOSEPH.COM





FRANCIA - PARIS

# LES RIVES DE LA BEAUTÉ 2023

## EL PUNTO DE ENCUENTRO DEL PERFUME EN PARIS

Desde hace 12 años, *Rives de la Beauté* anima París con eventos dedicados a la perfumería y la cosmética. Una invitación a celebrar la visión de la belleza contemporánea y responsable.

Una vez al año, las *Rives de la Beauté* te sumergen en el corazón de un itinerario efervescente, anclado tanto en la Ribera Derecha como en la Ribera Izquierda. Es una oportunidad para que los amantes de los perfumes y los curiosos descubran exposiciones, instalaciones y otras experiencias sensoriales. Marcas, artistas y boutiques rivalizan en creatividad, mientras que los eventos multidisciplinares denominados Passerelles exploran el carácter transversal de la belleza (perfume, moda, fotografía, literatura, diseño, artes visuales, etc.).

Entre los momentos estelares de este festival dinámico y sensorial figura la velada del jueves 19 de octubre, así como la presencia de perfumistas especializados, desde marcas de moda como Memo y Ex Nihilo hasta sellos más confidenciales y originales (Son Venin, Perfumer H, Colekt...).

Además, en el corazón de esta 13ª edición de *Rives de la Beauté* se encuentra *L'Atelier des Rives*, un *concept store* efímero que este año vuelve a instalarse en una de las Galeries Joseph, en pleno corazón del barrio parisino del Marais. Además de una selección de marcas alternativas, también podrás descubrir la exposición «*Scent-Sient*» de off-RCA x RDLB, o el libro *Grasse, de la fleur au parfum*, de Lionel Paillès y Philippe Frisée (conferencia, firma, exposición...), en colaboración con Firmenich.

Varios profesionales participarán de nuevo en el programa de actos y conferencias, entre ellos Annick Le Guéner, que presentará su libro *Le Parfum et la voix*, coescrito con Bruno Fourn (Éditions Odile Jacob), en el marco del salón literario *Rives de la Beauté*.

Una auténtica inmersión multisensorial en el mundo de la belleza y el perfume, cuyo programa detallado se desvelará próximamente en la página web del evento.

### SOPHIE NORMAND

LES RIVES DE LA BEAUTÉ  
GALERIE JOSEPH  
7, RUE FROISSART, PARIS 3<sup>E</sup>  
DEL 18 AL 22 DE OCTUBRE DE 2023  
[RIVESDELABEAUTE.COM](http://RIVESDELABEAUTE.COM)





# QZ



# GASTRONOMÍA





FRANCIA - PARIS

## RESTAURANTE DAIMANT

UN LUGAR CON AIRES DE *ART DÉCO*

Situado en el décimo distrito de París, el restaurante Faubourg Daimant recibe a sus clientes en un ambiente cálido y acogedor.

A través del ventanal art déco, las curvas y la tenue iluminación invitan a una experiencia culinaria y vegetal.

Tomamos asiento en una mesa iluminada con velas que resalta el color ocre de las banquetas de terciopelo que tenemos frente a nosotros. A nuestro alrededor, los platos recuerdan a los que encontrábamos en las mesas de nuestros abuelos en las cenas familiares, o a los que encontrábamos en los mercadillos, con un ligero aroma que nos abre el apetito.





Para empezar, me decidí por un entrante llamado guacamole de brócoli, una versión sostenible y hexagonal de este plato clásico, pero revisitado. Es una combinación de sabores que combina a la perfección con la guindilla dulce acompañada de su pan de pita de harina ecológica.

Entonces me fijé en las zanahorias en salsa barbacoa. Las pedí, y al probarlas hubo una explosión de sabores, haciendo de estas raíces anaranjadas un plato a probar que no deja indiferente a nadie gracias a su inteligente mezcla de ricotta de almendra y crema de sésamo negro. Un momento que recuerda los olores del huerto familiar, mientras te lleva de viaje por los campos con una copa de vino blanco de Touraine del Domaine de Plou.

...Y para terminar con una nota dulce, porque hemos decidido prolongar esta velada de placer en este pequeño refugio tranquilo y agradable, elijo un melocotón escalfado con hibisco en salsa glaseada con una compota de melocotón al lado, que nos recuerda los aromas de las vacaciones en los huertos del Sur.

Faubourg Daimant es una cocina de vanguardia que ofrece platos profundamente comprometidos con la ecología, al tiempo que promueve el *savoir-faire* de la gastronomía francesa. ¡Un lugar para visitar tomándose su tiempo!

### **THOMAS DURIN**

FAUBOURG DAIMANT  
20, RUE DU FAUBOURG-POISSONNIÈRE, PARIS X  
DAIMANT.CO





FRANCIA - PARIS

## CLÉO, UN LUGAR ÍNTIMO

Enclavado en el corazón del distrito 7, Cléo es un restaurante gastronómico con un rincón secreto, un patio arbolado y una cocina delicada. Bruno Aubin, antiguo Top Chef formado con Éric Fréchon en el Bristol, cuida al máximo sus platos...

Un juego de texturas, una hábil mezcla de sabores... nos encanta este universo culinario lleno de especias y condimentos ocultos bajo una aparente sencillez. El punto fuerte del chef: sus salsas. Llegamos a este íntimo local, de ambiente sobrio y luminoso, y pedimos mesa en el bonito y frondoso patio... La carta, sutil y delicada, presenta platos con combinaciones atrevidas.





Empezamos con las ostras «Perle Blanche» con vinagre de ciruela, yuzu y pimienta de Vanuatu, un condimento discreto, pero potente. Otro plato emblemático es la alcachofa crujiente con aderezo César, pesto de albahaca y tomates confitados, una auténtica delicia para el paladar. La alcachofa está cocinada a la perfección, y el sorprendente pesto de albahaca es todo un acierto para el paladar: un plato delicioso y original. Luego vinieron los platos principales, bocadillo de pulpo, tomate confitado con chorizo, caldo de flor de capuchina y pimienta de Sichuan, una salsa demasiado rica, pero perfectamente ejecutada y el pulpo estaba cocinado a la perfección.

El bacalao, asado con especias, tomates de piña, sopa de *Green Zebra* con tomillo limón y pimienta Timut es simplemente divino. Esta suave mezcla de especias tentará tus papilas gustativas y te llevará a un viaje de descubrimiento de los platos mediterráneos... Un viaje culinario en un solo bocado. Terminamos nuestra degustación con uno de los postres de la casa, un cremoso arroz con leche con arroz inflado, avellanas tostadas y caramelo de cítricos, sencillamente delicioso...

Este lugar encantador se llamó Cléo en honor de la divina Cléo de Mérode, modelo y bailarina que acaparó titulares durante la *Belle Époque* y cuya belleza fue inmortalizada por Degas... Es fácil comprender por qué se ha prestado tanta atención a estos platos bellamente presentados y a los platos sutiles y delicados. Sin duda, este es un lugar discreto para descubrir sin demora.

#### ANTOINE BLANC

CLÉO

19, BOULEVARD DE LA TOUR-MAUBOURG, PARIS VII

RESTAURANTCLEO.FR  
@LENARCISSEBLANC







FRANCIA - PARIS

## TE PRESENTAMOS LA VINOTECA DEL MOMENTO: DONNA

¿Y si eligieras tu restaurante en función de la música? A dos pasos del Centro Pompidou, este bar de vinos deleitará tu paladar y tu oído. Este local de moda ofrece una selección vanguardista de bebidas y música. Aquí, también podrás degustar pequeños platos preparados por el chef japonés Masahide Ikuta.

El diseño interior es obra del estudio Cécile Derrien, que utiliza materiales ecológicos, tradicionales y reciclados. El mobiliario es de segunda mano, como los raros sillones *Amérique* de Pierre Guariche y la lámpara de pie *Moonlight* de Sottsass. La planta baja, muy luminosa gracias al gran ventanal, se organiza en torno a la barra, pieza central del espacio, en la que destacan el chef y el sumiller, esta planta ofrece un espacio más íntimo y un ambiente más sobrio.







La carta de vinos ha sido confeccionada por Marc Le Berre, director de la bodega *Rouge ou Blanc* del distrito 6 de París y de las *Caves Tissandier* de Clermont Ferrand. Una selección perfecta para los amantes del vino y los curiosos.

Hoy, nos decidimos por la *Caponata* con pimentón ahumado y anchoas del Cantábrico, donde las especias aportan al plato una nota dulce, picante y muy aromática. A continuación, el pulpo a la gallega con chimichurri, crujiente al paladar y cuya salsa ligeramente ácida ofrece una delicada explosión en el paladar. Los coloridos platos se mueven al ritmo de la música. Para el plato principal, compartimos el abadejo con salsa de mantequilla y la *ventresca* de atún rojo... La salsa de mantequilla aromatiza delicadamente el pescado y le da una textura cremosa.



Por último, terminamos con la crema de azahar y fresas marinadas en vinagre. El delicado y fragante aroma del azahar nos transporta al sol mediterráneo y aporta una nota de frescor al plato. A lo largo de nuestra degustación de vinos y pequeños platos, nos acompañan sonidos eclécticos que dan al lugar un ambiente cálido y animado.

¿Qué mejor manera de empezar otro año académico?

**FLORA DI CARLO**

DONNA  
157, RUE SAINT-MARTIN, PARIS III  
DONNA-PARIS.COM







FRANCIA - SAINT-RÉMY-DE-PROVENCE

## SONGES

### LA MESA DE PAULINE SÉNÉ EN SAINT-RÉMY-DE-PROVENCE

En Saint-Rémy-de-Provence, la chef Pauline Séné ha diseñado la nueva carta de Songes, un restaurante temporal situado en el jardín del Hôtel de Sade. Hasta finales de octubre, la joven nos sorprenderá con platos llenos de sol y frescura.

Desde el principio, Pauline Séné ha defendido la gastronomía responsable, un compromiso que se refleja en los deliciosos platos creados para el restaurante. La chef se compromete a trabajar con productores locales que compartan sus mismas convicciones. Cada creación culinaria es una oda a la cocina provenzal. Los fogones se transforman en un patio de recreo creativo, donde se permite el arte de la experimentación.

En el menú, Pauline Séné juega con los ingredientes a su disposición, como los sabrosos tomates transformados en gelatina para acompañar su carpaccio de carne magra, huevos de trucha y pepinillos cherry. La joven también ha trabajado con el mixólogo Vincent Diener, antiguo responsable del bar de Casa Eminente. Su amplia selección de cócteles ha sido diseñada para hacerse eco de los platos ideados por la chef.

Sin duda, en Songes, Pauline Séné intenta que el verano dure un poco más proponiendo una cocina a la vez cálida y convivial.

#### **MARINE MIMOUNI**

SONGES RESTAURANT  
1, RUE DU PARAGE, SAINT-RÉMY-DE-PROVENCE  
[SONGES-RESTAURANT.FR](http://SONGES-RESTAURANT.FR)



© Maki Manoukian

278





FRANCIA - PARIS

# EL NORTE DE ÁFRICA VISTO POR EL ESCRITOR GASTRONÓMICO JEFF KOEHLER

De Marruecos a Argelia, pasando por Túnez, el autor culinario Jeff Koehler relata veinte años de descubrimientos e investigaciones a través de 445 recetas norteafricanas. Publicado por Phaidon, *North Africa: The Cookbook* es una oda a la rica cultura gastronómica del continente.

A la derecha: © Simon Bajada (page 8)  
A la izquierda: © Simon Bajada (page 303) / Poires cuites aux épices







Para idear sus recetas, Jeff Koehler contó con la ayuda de numerosos expertos de todo el norte de África, entre ellos el chef Mounir Arem, propietario del restaurante Le Baroque de Túnez, y ganaderos de ovino y pescadores apasionados por su trabajo. En el interior, bellas fotos de platos contundentes, paisajes y personalidades pasan ante los ojos del lector. «África del Norte: El libro de cocina» es más que un recetario, es una enciclopedia.

Tagine, cuscús, pastilla... El recetario invita a explorar los tesoros culinarios del Magreb, ofreciendo inspiración y consuelo en todo momento.

**MARINE MIMOUNI**

 **NORTH AFRICA: THE COOKBOOK**  
 DE JEFF KOEHLER  
 EDICIONES PHAIDON, APRIL 2023  
 49,95 €  
 PHAIDON.COM

© Simon Bajada (page 265) / Tagine de chèvre aux figues séchées et aux noix



FRANCIA - PARIS

## MAISON KAPUNKA

NUEVO RESTAURANTE  
TAILANDÉS EN PARÍS

París es una ciudad llena de sorpresas para los visitantes. Uno de estos recientes descubrimientos es la Maison Kapunka, un enigmático establecimiento que ha conquistado los corazones de parisinos y viajeros exigentes por igual. Una cantina tailandesa creada con la idea de ofrecer una cocina de bistro en forma de platos tradicionales tailandeses.

Desde la calle, los olores se cuelan por la puerta, invitando a los transeúntes a entrar en un ambiente atemporal y refinado, diseñado por Studio Lizée Hugot. La decoración es a la vez íntima y urbana, con platos ideados por la chef Barbara Lecestre en colaboración con los cocineros tailandeses que han estado con Kapunka desde el principio. En la mesa, las recetas se pueden compartir con los amigos o la familia para vivir una experiencia única.





286



GASTRONOMIE

287

© Maison Kapunka

Por un lado, el restaurante ofrece cocina de autor con opción sin gluten y, por otro, cócteles de autor para un viaje directo a Tailandia. El menú incluye huevos marinados con apio de tamarindo, brochetas de pollo glaseadas con salsa Sataya Goma y lágrimas calientes de ternera marinada rociadas con lima para un sabroso momento de convivencia... esto promete ser un viaje sin fin por el sabor, ya que el restaurante muestra la abundancia de las tradiciones culinarias tailandesas. Cada preparación cuenta su propia historia, combinando hábilmente métodos heredados del pasado con interpretaciones modernas.

Con su apertura este verano, Maison Kapunka se convierte en el cuarto espacio del grupo y ya está dejando su impronta en el paisaje parisino. Un punto de encuentro donde la cocina se transforma en una forma de expresión artística, mientras los sabores exóticos se funden armoniosamente con el ambiente urbano. Un lugar para disfrutar.

**THOMAS DURIN**

MAISON KAPUNKA  
1 BIS, RUE PARADIS, PARIS X  
MAISONKAPUNKA.FR  
@MAISON\_KAPUNKA





FRANCIA - PARIS

## IRASSHAI

### EL CONCEPT STORE PARA LOS AMANTES DE LA COCINA JAPONESA

A dos pasos de la Bourse de Commerce, en el distrito 4 de París, se encuentra una nueva dirección sorprendente. Se llama iRASSHAI. Ideado por Xavier Marchand y Thierry Maincent, este nuevo concept store es una amable invitación a viajar y descubrir todas las sutilezas de la cultura gastronómica japonesa.

iRASSHAI es el destino ideal para los paladares más exigentes: una gran tienda de comestibles con productos estrella procedentes directamente de Japón, un bar de cócteles cuya carta ha sido elaborada por el especialista en licores japoneses Christophe Davoine, dos restaurantes íntimos -Shokudo y Biwan- y una cafetería que sirve una amplia gama de bebidas calientes y repostería.



Magistralmente orquestados por la chef Chihiro Yamazaki, los platos que se sirven en los distintos espacios del concept store culinario son tan sorprendentes como deliciosos. Aquí podrás probar el kare raisu, un curry ligeramente dulce servido con carne o verduras, diferentes tipos de onigiri o teishoku, una comida tradicional japonesa.



© Clémence Sahuic

290



© IRASSHAI



En el interior, el dúo franco-japonés Hugo Haas y Yusuke Kinoshita ha recreado un ambiente a la vez relajante y contemporáneo. El uso de materiales nobles como el fresno, el castaño y el aluminio ha permitido a los dos acólitos crear una coherencia entre cada estancia del concept store.



iRASSHAI, que significa “Bienvenido” en japonés, invita a todos a explorar con pasión el mundo de la cocina japonesa. ¡Visítala!

**MARINE MIMOUNI**

IRASSHAI  
40, RUE DU LOUVRE, PARIS XI  
IRASSHAI.CO





08

VIAJE



296

ITALIA - TOSCANA

## LA TOSCANA, TIERRA DE BELLEZA

**Paisajes vírgenes, pueblos medievales,  
joyas renacentistas... Esta región reúne  
lo mejor de Italia, para los amantes de la  
historia, el arte y los productos locales...  
He aquí una selección.**

Un paisaje de colinas en movimiento por las sombras cambiantes de las nubes, laderas armoniosamente plantadas de vides u olivos, y cipreses enmarcando residencias ancestrales como tantos centinelas... tal es la imagen de postal que viene a la mente cuando se piensa en la Toscana. Sus sinuosas carreteras invitan a tomarse su tiempo y descubrir esta tierra bendecida por los dioses, cuna del Chianti, los néctares de Bolgheri, el vino nobile de Montepulciano, el brunello de Montalcino y el vernaccia de San Gimignano. Algunos de estos vinos figuran entre los mejores del mundo.











Este último te brindará la oportunidad de viajar en el tiempo hasta la Edad Media, deteniéndose en un pueblo que se divisa desde lejos. “Siempre más alto” podría haber sido el lema de sus familias nobles, que construyeron 72 casas-torre de hasta 50 metros de altura, de las cuales aún se conservan catorce, son como símbolos de su riqueza y poder... y la Torre Inclinada de Pisa sigue desafiando las leyes de la gravedad. Construido en 1173, comenzó a inclinarse en los primeros pisos, debido a un subsuelo encharcado. Ahora que se ha estabilizado a unos cinco grados, subir los 251 escalones es una experiencia inolvidable.

Otra experiencia espera a los viajeros que visitan Siena en verano: el palio, una carrera de caballos que se celebra en la Piazza del Campo y a la que se puede asistir mientras se degusta una especialidad preparada originalmente en Navidad, unas tiernas galletas de almendra llamadas *ricciarelli*. Dejemos las calles empedradas de esta ciudad medieval magníficamente conservada para dirigirnos a la joya de la provincia, Florencia, cuna del Renacimiento. Es imposible resumir esta ciudad de los Médicis en unas pocas líneas, y bien merece una larga visita en sí misma. De Brunelleschi a Fra Angelico, pasando por Donatello, Botticelli, Leonardo da Vinci o Miguel Ángel, son innumerables los artistas que han contribuido al aura de la ciudad y cuyas obras figuran en el panteón de la historia del arte. La expresión “museo al aire libre” cobra aquí todo su sentido.

**SOPHIE REYSSAT**

VISITTUSCANY.COM  
@VISITTUSCANY





ITALIA - VENEZIA

# VENICE VENICE HOTEL, HOSPITALIDAD POSTVENEZIANA

En la Ciudad de los Museos, el Venice Venice Hotel ofrece una nueva forma de descubrir la Serenissima, en el histórico palacio Ca' da Mosto.

Presentado como un proyecto hotelero de vanguardia que combina el dominio de las artes, la artesanía, el diseño y el arte de vivir en sintonía con los tiempos, el *Venice Venice Hotel* es un nuevo enfoque del mundo de la hospitalidad, nacido del respeto y la conciencia de la fragilidad de esta ciudad, suspendida en el tiempo. Este nuevo enfoque se refleja en la creación de un estilo, el "neoveneciano", que mezcla lo tradicional y lo contemporáneo, "con la intención de anticipar una estética, una práctica, nacida del ensamblaje y de un eclecticismo natural ligado a su historia palimpséstica", según nos cuentan.

En el interior de las salas, con sus impresionantes vistas, la arquitectura, la moda, el arte y el diseño se funden para contar una página de la historia de las vanguardias internacionales más influyentes del siglo pasado.





304



VIAJE



305



Construido como un homenaje a la arquitectura de Carlo Scarpa, donde modernidad y antigüedad se dan la mano, la entrada se abre paso entre las dos plantas principales del palacio, que dan servicio a los dormitorios. Cada habitación es diferente de la siguiente, y es el resultado de un proyecto que desafía los cánones clásicos de distribución del espacio. Concebido como una obra de arte global, cada ambiente apela a las exigencias intuitivas y emocionales del diseño que Alessandro Gallo define como funcionalismo romántico.

En su máxima expresión del concepto "postveneciano", el proyecto arquitectónico concebido por *The Erose Brand* ha experimentado en muchos ámbitos, entre ellos el de los materiales. Las técnicas tradicionales utilizadas normalmente para el pavimento de terrazas se transforman en elementos decorativos y de acabado vertical, como el mármol "Cipollino" (mármol veteado), que se combina con superficies rugosas y texturas contemporáneas como el cemento o la fibra de cacao natural para el pavimento.



306



Cada elemento del diseño y el mobiliario ha sido concebido y creado por *The Erose*; desde camas con dosel de latón, metal y cuero, hasta elementos escultóricos de cerámica o resina.

Las colaboraciones con empresas emblemáticas del sector contribuyen a crear el carácter único de este espacio; desde el sistema de iluminación personalizado creado para *The Erose* con *iGuzzini*, hasta la bañera *Agape* diseñada por Patricia Urquiola, pasando por el icónico televisor de pantalla grande *Bang & Olufsen* -reeditado en exclusiva para el *Venice Venice Hotel*- o la elegante silla *CH20* -una pieza histórica del diseño- producida en una edición única y en colaboración especial con Carl Hansen.

Las imágenes finales en actitud "Postvenezianità" evocan una idea de lujo contemporáneo y minimalista, dejando espacio suficiente para admirar la vista de la ciudad, verdadera protagonista del proyecto.

LISA AGOSTINI

VENICEVENICE.COM

307



PORTUGAL - SÃO BRÁS DE ALPORTEL

## THEADDRESSES, TU NUEVO LUGAR PREFERIDO

Creada por dos enamorados de Portugal, la red de casas de vacaciones *theAddresses* es la alternativa ideal a los hoteles para tu próxima escapada.

Bert Jeuris y Ludovic Beun lanzaron *theAddresses* en 2021. ¿Su objetivo? Compartir su amor acumulado y cada vez mayor por Portugal. A través de *The Portugal Collection*, Bert lleva años ofreciendo los mejores vinos portugueses a los mejores restaurantes del País Llano. Por su parte, Ludovic trabaja como director creativo en el mundo de la música y el espectáculo.



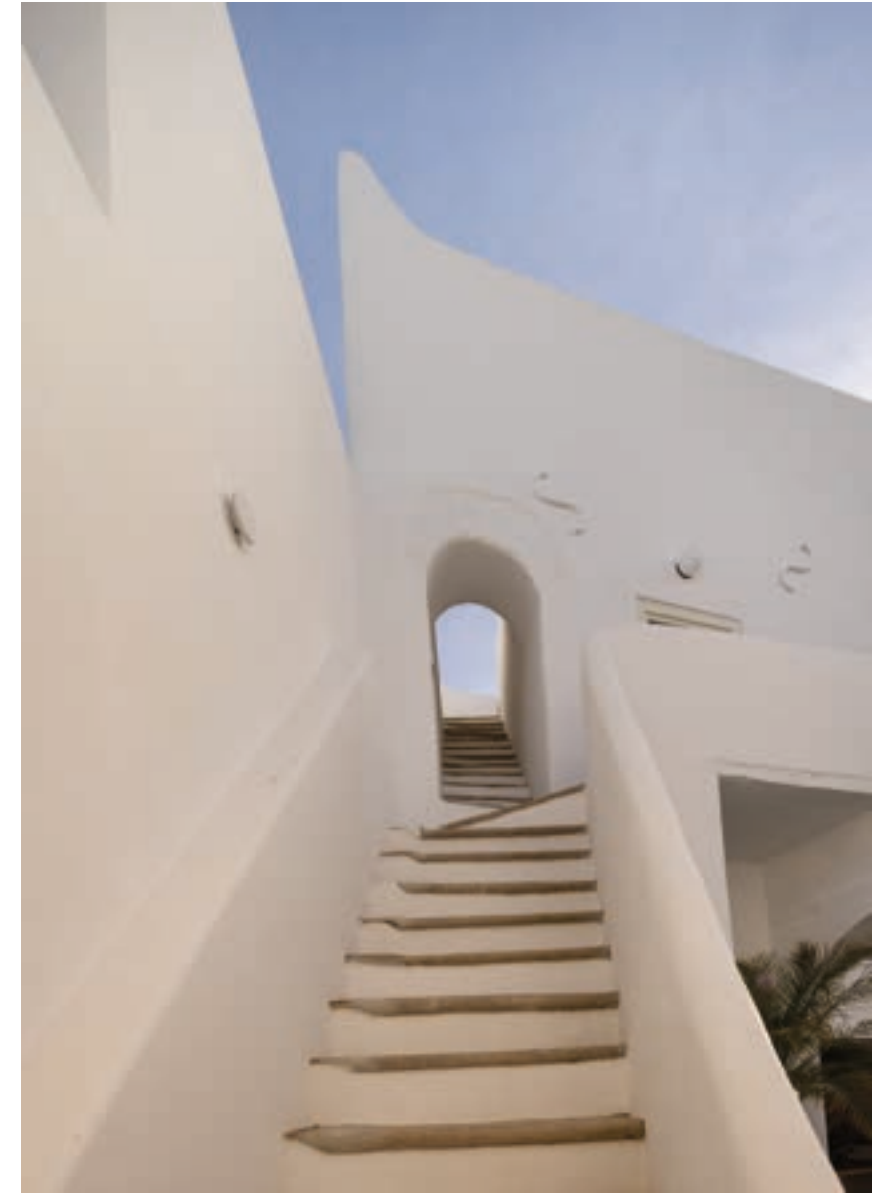




Tras fundar *The Madeira Collection*, una colección única de vinos añejos de Madeira, el dúo puso en marcha *theAddresses*. En el programa: casas notables en lugares privilegiados cargados de historia. Con la ayuda de un equipo cuidadosamente seleccionado, las transforman en residencias de vacaciones que huelen a lujo discreto.

Ya sea en el centro de una antigua aldea de pescadores, en medio de naranjos o con los pies en la arena, las localizaciones de *theAddresses* permiten descubrir el rico patrimonio portugués con esmerados servicios hoteleros y consejos de viaje. Porque además de ofrecer casas de vacaciones de ensueño, *theAddresses* ofrece transporte privado, reservas en restaurantes y masajes relajantes, así como auténticos bares portugueses, visitas culturales, excursiones a pie o en bicicleta, o un aventurero viaje en barco a una isla desierta.







314

Después de “Casa Um”, “Casa Dois” y “Casa Três”, *theAddresses* ha lanzado su cuarta casa de huéspedes en el Algarve. “Casa Quatro” se encuentra en São Brás de Alportel, una tranquila y apacible localidad del sur de Portugal rodeada de colinas por todos lados.

Para “Casa Quatro”, *theAddresses* ha creado una vez más una casa de vacaciones donde lo antiguo y lo nuevo se mezclan armoniosamente. Ésta, a la sombra de la catedral de São Brás -la más bella del Algarve, nos aseguran-, es una de las casas más antiguas de la ciudad. Data de 1937 y cuenta con un salón diáfano con techo abovedado, una amplia cocina, cuatro dormitorios, una terraza en la azotea y un patio interior con piscina. La piscina tiene capacidad para 8 personas. Es la primera vez que *theAddresses* abre una casa de huéspedes en la región del Algarve. Una reserva obligada si deseas prolongar tu verano.

**LISA AGOSTINI**

THEADDRESSES.COM



315





ITALIA - VENEZIA

# HOTEL NOLINSKI EN VENEZIA

UN LUGAR DONDE EL ESTILO Y EL MODERNISMO CONVERGEN

Venecia, ciudad histórica y romántica, rebosa de hoteles, a cual más insólito. Entre ellos, y a pocos pasos del canal de San Marcos, se encuentra una perla. Con su fachada de quimeras, el Nolinski Venezia invita a retroceder en el tiempo. Diseñado por los arquitectos Yann Le Coadic y Alessandro Scotto, el hotel mezcla Art Nouveau y modernismo en una armonía rica en imágenes oníricas.

El hotel, con 43 habitaciones, 13 de ellas suites, ofrece un viaje a lo largo de cinco plantas y un regreso al pasado gracias a los materiales nobles utilizados. El mármol es omnipresente y los revestimientos de madera crean un contraste que crea un mundo mágico. Una inmersión en el arte también es posible gracias a las obras antiguas pero también contemporáneas que llaman la atención de los clientes en todos los pasillos del establecimiento. Cada habitación ha sido pensada hasta el más mínimo detalle para ofrecer un remanso de paz para una estancia atemporal.

El restaurante es un escaparate de la cocina creada por el chef Philip Chronopoulos y cuenta con un menú donde la generosidad del Mediterráneo coquetea con la excelencia de las técnicas culinarias francesas, para deleite de su paladar.









El Nolinski Venezia está en sintonía con la ciudad, con su biblioteca de más de cuatro mil libros por la que fluyen las notas musicales del piano. Una sala con un magnífico fresco en el techo, obra del artista Simon Buret, que se abre a un espléndido salón. Este lugar ofrece al visitante un verdadero viaje sensorial entre arte e historia.

**THOMAS DURIN**

NOLINSKI VENEZIA  
 CALLE LARGA XXII MARZO, VENISE (ITALIE)  
 NOLINSKIVENEZIA.COM







ESPAÑA - ALAIOR

## SON BLANC

### RUMBO A LA ISLA DE MENORCA

**Son Blanc, una masía del siglo XIX renovada en un establecimiento de lujo que se preocupa por sus huéspedes y el medio ambiente y redefine el concepto de hotel de lujo.**

Esta nueva dirección, situada en Alaior, en la isla de Menorca, en las Baleares españolas, ofrece a sus huéspedes la posibilidad de compartir momentos relajantes en los que la palabra clave es conexión, ya sea con la naturaleza, con uno mismo o con los demás.

Además, el establecimiento ofrece cenas en las que se invita a los clientes a compartir sus experiencias, ideas y gustos artísticos. A veces también se organizan fiestas y se programan con frecuencia talleres, meditación y masajes holísticos.



324



VIAJE



325



© Courtesy of Son Blanc



© Courtesy of Son Blanc

326



Como una familia, arquitectos, artesanos e ingenieros se han unido para renovar y convertir esta mansión abandonada en un lugar encantador, lujoso y ecológicamente responsable.

Todo el edificio se ha diseñado para limitar su impacto ambiental, y hasta en la cocina, el restaurante aplica una política de cero residuos. Los agricultores locales abastecen a los chefs y los productos utilizados proceden de sus jardines, huertos y campos circundantes.

Las 14 habitaciones están decoradas de forma única y todas disponen de jardín privado, terraza con bañera de hidromasaje y espectaculares vistas a la exuberante vegetación.

El lugar ideal para recargar las pilas y reconectar con la naturaleza.

**FLORA DI CARLO**

[SONBLANCMENORCA.COM](http://SONBLANCMENORCA.COM)

327





# ACUMEN

ES N° 39 OCTUBRE 2023

## DIRECTOR DE LA PUBLICACIÓN

Michael Timsit

## REDACTOR JEFE

Mélissa Burckel

## REDACCIÓN

Lisa Agostini,  
Céline Baussay,  
Stéphanie Dulout,  
Nathalie Dassa,  
Sophie Normand,  
Sophie Reyssat,  
Flora Di Carlo,  
Antoine Blanc,  
Thomas Durin,  
Tanja Aksentijevic,  
Pierre Charpilloz,  
Marine Mimouni

## SECRETARÍA DE REDACCIÓN

Anne Choupanian,  
Juliette Daniel

## DISEÑO GRÁFICO & DIRECCIÓN ARTÍSTICA

Madame Polare Atelier  
MADAMEPOLARE.COM

## CONTACTO

Galerie Joseph X Acumen Magazine  
116, rue de Turenne  
75003 PARIS (Francia)  
+33 1 42 71 20 22

MELISSA.BURCKEL@MAGAZINE-ACUMEN.COM  
REDACTION@MAGAZINE-ACUMEN.COM

INSTAGRAM  
@ACUMENMAGAZINE  
@GALERIEJOSEPH

PINTEREST  
@ACUMEN\_MAGAZINE  
@GALERIEJOSEPH

## MARKETING DIGITAL

Clémence Pornot,  
Marie Dirassouyan,  
Grace Alexandra Mabilemono,  
Anais Rico Leal,  
Alix Lepan,  
Eva Pljestisevic

## TRADUCCIÓN

Scilla Kuris,  
Lauren Nufiez,  
Andreas Kengne

## JEFE DE PROYECTO

Valeriia Buklina,  
Jeanne Malmasson

## COMERCIAL

Ines lamrani,  
Sarah Sellam,  
Marion Grabowski,  
Myriam Baty,  
Anna Yoeun

## CONTABILIDAD

Samira Riadi Jaafri,  
Alexandre Boucris

## ADMINISTRACIÓN

Oumaima Chraïbi



© Alexandre Souétre

GALERIEJOSEPH.COM





the end



